



安全理事会

Distr.: General
24 April 2003
Chinese
Original: English

2003年4月24日安全理事会关于利比里亚问题的第1343(2001)号 决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨代表安全理事会关于利比里亚问题的第1343(2001)号决议所设委员会，
并依照第1458(2003)号决议第4段规定，提交利比里亚问题专家小组的报告。

请本函及其附文提请安全理事会成员注意，并作为安理会文件分发为荷。

安全理事会关于利比里亚问题的
第1343(2001)号决议所设委员会
主席
穆尼尔·阿克兰(签名)



附件

2003年4月17日利比里亚问题专家小组主席给安全理事会关于
利比里亚问题的第1343(2001)号决议所设委员会主席的信

谨依照安全理事会第1458(2003)号决议第4段规定，代表利比里亚问题专家小组成员附上专家小组的报告。

利比里亚问题专家小组

主席

阿塔布·博迪恩（签名）

达米安·卡拉芒（签名）

恩里科·卡里斯（签名）

哈吉特·辛格·凯利（签名）

亚历克斯·瓦因斯（签名）

依照安全理事会关于利比里亚问题的第 1458 (2003) 号决议 第 4 段任命的专家小组的报告

目录

	段次	页次
简称.....		6
摘要.....	1-8	7
意见和建议.....	9-10	8
导言.....	11-12	9
A. 概述.....	11-18	9
B. 制裁制度的依据.....	19-22	10
C. 调查方法.....	23-29	10
D. 检查标准.....	30-32	11
第一部分		
利比里亚和区域的不稳定局势.....	33-68	12
一. 区域.....	33	12
二. 利比里亚.....	34-47	12
A. 西线和中线	40-44	13
B. 东线	45-47	14
三. 科特迪瓦	48-59	14
A. 科特迪瓦大西部人民运动和正义与民主运动.....	49-55	14
B. 利马和利比里亚民主运动	56-59	15
四. 塞拉利昂	60-66	17
A. 萨姆·博卡里面临战争罪	62-64	17
B. 被征为雇佣军的联阵、民防部队和西部汉子	65-66	18
五. 几内亚	67-68	18
第二部分		
违反武器禁运情况.....	69-113	18
一. 利比里亚政府	69-106	18
A. 泰勒总统承认违反武器禁运	69-70	18

B. 利比里亚有许多塞尔维亚的武器.....	71-73	21
C. Slobodan Tešic 和 Temex.....	74-75	21
D. Slobodan Tešic 在蒙罗维亚	76-79	22
E. 对武器的付款	80-87	22
F. 塞尔维亚联系继续存在.....	88-90	25
G. 贝尔格莱德-刚果-利比里亚联系?	91-94	25
H. 其它运输.....	95-96	27
I. 用船只运送武器	97-106	28
二. 利比里亚人和解与民主团结会	107-112	29
三. 争取利比里亚民主运动	113	31
第三部分		
民航.....	114-124	31
一. 领空管理	114-119	31
二. 飞机登记册	120	32
三. 调查 2002 年安东诺夫 12 飞机失事事件	121-124	32
第四部分		
钻石.....	125-147	33
一. 管制产钻区是利比里亚人和解与民主团结会和政府的优先军事事项 .	125-130	33
二. 金伯利进程证书制度	131-147	33
A. 利比里亚.....	133-139	34
B. 塞拉利昂、几内亚和科特迪瓦.....	140-147	35
第五部分		
收入和政府支出.....	148-164	36
一. 概况	148-150	36
二. 预算外收入	151-156	36
三. 不可靠的财政数据	157-158	38
四. 稻米和燃料进口和征税收入	159-160	38

五.	海洋和林业方案审计	161-163	40
六.	为武装非国家行动者提供资金	164	40
第六部分			
	旅行禁令.....	165-169	40
	一. 旅行禁令违反情况.....	165-169	40
附件			
一.	Meetings and consultations		
二.	Sofitel hotel bill for Mr. Glay William.....		
三.	Letter from the Consul General of Côte d'Ivoire on the whereabouts of Sam Bockarie		
四.	Photograph of the serial number of AK-47 made in 2002 carried by an AFL soldier		
五.	Hotel registration of Slobodan Tešić, Director of Temex, Mr. Dragas and Mr. Jovan at the Royal Hotel, Monrovia, on 1 August 2002.....		
六.	Contract between Temex and Jeff Corporation		
七.	Photograph allegedly of a Guinean soldier in Liberia, fighting with LURD		
八.	A. False Guinean end-user certificate B. Letter confirming that the Guinean end-user certificate is false...		
九.	Australian diamond fraud document		
十.	Copy of passport and embarkation/disembarkation card for Abidjan of the Liberian Commissioner of Maritime Affairs, Benoni Urey.....		
十一.	Map of Liberia		

简称

利武装部队	利比里亚武装部队
反恐部队	利比里亚反恐怖主义部队
西非经共体	西非国家经济共同体
民航组织	国际民用航空组织
货币基金组织	国际货币基金组织
利比里亚团结会	利比里亚人和解与民主团结会
联阵	革命联合阵线
联阵党	革命联合阵线党
联塞特派团	联合国塞拉利昂特派团
开发计划署	联合国开发计划署
难民事务专员办事处	联合国难民事务高级专员办事处

摘要

1. 利比里亚的冲突不再是一场孤立的冲突，利比里亚的难民和武装战斗人员已经涌入邻国。来自利比里亚、塞拉利昂、几内亚、现在还有科特迪瓦的武装青年已经习惯了冲突、抢劫和无法无天的生活，他们加入了利比里亚和科特迪瓦西部的武装团伙。他们结合在一起对该分区域的恶性暴力循环造成了新的危险。
2. 该区域武器泛滥，本专家小组记录在案的好几个公司参与破坏制裁的活动，向利比里亚提供军火，他们还向其邻国，包括被冲突搞得四分五裂的科特迪瓦运送武器。
3. 专家小组记载了几内亚支持利比里亚团结会在利比里亚的战斗人员的情况。几内亚被用作提供军火和用品的供应线路。专家小组还有一些证据表明，科特迪瓦政府正在支持利马武装民兵和争取利比里亚民主运动这一武装非国家行动者团体。
4. 利比里亚的国内暴力行为在 2003 年已经升级到一种程度，今天没有一个利比里亚人可以说不受其害。生利项目已陷于停顿，一些项目正在被放弃。治理差、腐败和不安全使得近几年来没有重大的投资，造成 85% 的失业率。在近几个月里，因冲突扩大，而且政府不能也不愿保证利比里亚人的基本需求，许多人道主义机构已撤出其大多数工作人员。
5. 武器。泰勒总统在 3 月公开宣布，利比里亚将为自卫目的进口武器，政府已向专家小组提供它所购置的武器清单。专家小组在进行分析后得出结论，这些武器是 2002 年在塞尔维亚用假冒的尼日利亚最终用户证书从军火生产商 Zastava 手中购得的。专家小组怀疑，目前正在准备用刚果民主共和国的最终用户证书从贝尔格莱德途经金沙萨向利比里亚转运 50 吨塞尔维亚军事设备。已侦破一些假报货物、假报飞机航行路线计划和使用未经注册的飞机的案例。专家小组在调查过程中从白俄罗斯取得了一份假冒的几内亚最终用户证书，并确认其手中的一份科特迪瓦最终用户证书是伪造的。专家小组还取得了两项关于在布坎南和哈珀港装运和装卸武器的说明。
6. 钻石。利比里亚政府和利比里亚团结会已将控制钻研生产区作为一个主要军事目标。在目前的情况下，难以在利比里亚找到一个其出产的毛坯钻石可以被称为“非冲突钻石”的地区。显然政府的目的是消灭钻石非法贸易，土地、矿产和能源部正在协调一项计划，执行金伯利进程验证制度。在这方面已取得了一些进展，但只有停止国内冲突才能保证其取得成功。
7. 收支。政府会计很不透明，也不存在独立的审计。在过去五年里，收入从未超过 8 500 万美元，政府可能越来越多地依赖预算外收入来为其庞大的国防开支提供经费。专家小组有证据证明，有 750 万美元的收入（占 1999 年以来政府年平均收入的 10% 以上）来源可疑或显然是预算外收入。有两份文件证明，其中一

些资金被用于与国防有关的开销。专家小组还证明，有政府组织的进出口垄断体获得了巨大的收益。

8. 民航。利比里亚于 2001 年单方面对其领空实行管制，以在联合国实行制裁后避免对进入利比里亚的飞机进行检查。利比里亚不遵守罗伯茨菲尔德飞行情报区和接近控制单位之间的协议书威胁到了该区域的航空安全。专家小组分析了 2002 年 10 月至 2003 年 3 月期间该区域的飞机活动情况，发现在 979 次飞行活动中，只有 98 次是得到协调的。这只占飞行活动的 10%，是一个非常危险的局面。

意见和建议

9. 专家小组希望注意以下意见：

- 利比里亚仍在违反武器禁运。
- 几内亚支持利比里亚团结会，违反禁运。
- 需要重新评价对利比里亚实行制裁的根据，因为暴力和冲突在整个区域扩散，而且不只是由利比里亚部队造成的。
- 鉴于该区域局势的改变和敌对行为的升级，需要安全理事会对整个西非局势采取全面的新办法，其中必须吸收 S/PRST/2002/36 号主席声明中所要求的各主要区域行为者的意见。
- 需要对武装非国家行动者的经费筹措情况及其外国赞助者的资金来源进行调查。
- 为了避免利比里亚进一步衰落，需要提供国际援助来重组其收入制度。
- 原先禁止旅行的理由已不适用。

10. 专家小组建议：

- 应通过国际援助和技术支助加强在西非暂停进口、出口和制造小武器的规定及其执行机制——安全和发展协调援助方案。暂停规定应该扩大，成为关于西非经共体成员购置所有类型的武器的情报交流机制。
- 与会员国合作建立一个国际机制，协调和核实所有武器最终用户证书。
- 利比里亚民航局应与 2001 年 11 月罗伯茨菲尔德飞行情报区与国际机场接近控制单位之间签署的协议书规定的责任模式充分合作，并对其所有飞机进行注册。
- 为了确定哪些地区可以定为“无冲突区”，其出产的钻石可以出口，应聘国际采矿和地质顾问提供服务。
- 对以下个人实行金融制裁：塞尔维亚和黑山的 Slobodan Tešić (或 Težić)、Orhan Dragaš、Aleksic Jovan、Dragoslav Jerinic 和 Ljubo Milenkovic 以及利比里亚的 Emmanuel Shaw。

导言

A. 概述

11. 根据安全理事会 2003 年 1 月 28 日第 1458(2002) 号决议，秘书长于 2003 年 2 月 14 日任命了一个专家组（见 S/2003/185 和 251），前往利比里亚及邻国，特别是科特迪瓦，进行后续评估，就以下事实进行调查并编写报告：

- 利比里亚政府遵守安理会第 1343(2001) 号决议第 2 段 (a) 至 (d) 分段所载要求的情况。
- 任何违反第 1408(2002) 号决议第 5 段提及的措施的情况，包括有叛乱运动参与的任何违反情况。
- 审计木材和海上收入的进展情况。

12. 安理会第 1343(2001) 号决议第 2 段要求利比里亚政府立即停止支持塞拉利昂境内的革命联合阵线和该区域的其他武装叛乱集团，尤其应采取 (a) 至 (d) 分段说明的具体步骤，其中包括：

- (a) 把联阵所有成员从利比里亚驱逐出去，并在利比里亚领土内禁止联阵的所有活动；
- (b) 停止对联阵的一切财政和军事支助，并采取步骤确保不从利比里亚领土或由其国民提供这类支助；
- (c) 停止对未受塞拉利昂政府原产地证书制度管制的塞拉利昂未加工钻石的所有直接或间接进口；
- (d) 冻结联阵直接或间接拥有或控制的资金、金融资源或财产。

13. 第 1343(2001) 号决议第 5 至第 7 段规定，分别加强对武器及其各种相关材料，包括技术训练的禁运；禁止直接或间接从利比里亚进口未加工钻石；对利比里亚政府和武装部队高级官员及配偶以及向利比里亚邻国武装叛乱集团提供武装支助的个人实施旅行禁令。

14. 专家小组在整个工作期间认识到，第 1343(2001) 号决议第 2 段 (a) 至 (d) 分段所载的各项要求意在巩固塞拉利昂的和平进程和进一步推动马诺河联盟地区的和平进程。

15. 专家小组特别注意到第 1458(2003) 号决议第 4 段和第 1408(2002) 号决议第 4 段，其中安理会要求该区域各国停止对邻国武装集团的军事支助，采取行动阻止武装人员和集团利用其领土进行准备和袭击邻国，并且不要采取可能使科特迪瓦、几内亚、利比里亚和塞拉利昂间边境局势进一步动荡的任何行动。

16. 专家小组还注意到 2003 年 4 月 4 日利比里亚政府在小组与政府遵守制裁工作队会晤时提交的书面意见。书面意见是对小组 2003 年 3 月 10 日提交政府的问题清单的回应。

17. 专家小组由以下人员组成：民用航空专家，阿塔布·博迪恩（塞内加尔）、金融联系专家，恩里科·卡里斯（瑞士）、具有刑警组织调查经验的专家，达米安·卡拉芒（法国）、海事专家，哈吉特·凯利（肯尼亚）和钻石专家兼武器专家，亚力克斯·瓦因斯（大不列颠及北爱尔兰联合王国）。阿塔布·博迪恩先生被任命为专家小组主席。

18. 四位小组专家 2003 年 2 月 7 日在联合国总部举行首次会议。专家小组必要时还经常向安全理事会利比里亚问题委员会通报了小组的工作进展情况。海事专家于 2003 年 3 月 17 日到达专家小组。

B. 制裁制度的依据

19. 安全理事会第 1343(2001)号决议第 2 段要求利比里亚就塞拉利昂革命联合阵线采取三个步骤：

(a) 从利比里亚驱逐所有革阵成员并禁止联阵在其领土上的一切活动；

(b) 停止对联阵的一切财政支助并按照第 1171(1998)号决议停止军事支助，包括停止转移一切武器和弹药、一切军事训练和提供后勤和通讯支助，并采取步骤，确保不从利比里亚领土或由其国民提供这类支助；

(c) 冻结由其国民或在其境内提供的或间接为联阵所有或由联阵直接间控制的实体的利益而提供的资金或财政资源或资产。

20. 专家小组已无法在这些要求同利比里亚当前发生的情况之间建立任何直接联系。革命联合阵线党在塞拉利昂境内是一个合法政党，专家小组没有发现任何证据证明塞拉利昂境内的联合阵线党同前联阵司令萨姆·博卡里及其追随者有联系。

21. 专家小组发现前联阵现在是为利比里亚政府、利比里亚团结会作战的雇佣兵，在科特迪瓦则当正义与和平运动、科西人运以及 LIMA 部队的雇佣兵。专家小组认为在全区域他们共有 1 000 人。

22. 塞拉利昂、利比里亚、几内亚，现在又有科特迪瓦的青年集团也在这一分区域游荡。他们已经习惯于冲突、劫掠和无法无天的生活，他们对这一分区域构成暴力恶性循环的威胁。将安全理事会的行动专门限于前联阵已达不到进一步的目的，现在正是重新评估和设计任何未来制裁制度的时机。

C. 调查方法

23. **调查表。**专家小组要求各有关国家通过其常驻联合国代表团提供有关某些武器的运输、用于非法运输武器和弹药的飞机的动态以及参与这种交易的人员活动的具体资料。专家小组共要求 25 个国家和公司提供资料。要求的许多资料都没有提供。

24. 对国家的访问。专家小组对卷入或据信卷入违反安全理事会禁运而向利比里亚贩运武器及相关材料的国家，以及可能就这种活动提供有用资料的国家，普遍进行访问。小组全体成员访问了利比里亚，一位小组成员在整个实地调查期间几乎一直留在利比里亚。一位或一位以上专家小组成员访问了比利时、保加利亚、乍得、科特迪瓦、法国、几内亚、列支敦士登、阿拉伯利比亚民众国、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

25. 实地视察。为了作出第一手评估，两位专家3月份大部分时间呆在利比里亚。由于利比里亚被定为安全计划第四阶段（联合国只负责紧急方案和人道主义行动），到蒙罗维亚以外旅行没有被批准，这特别限制了海上调查。专家小组也因政府机构不合作而受到阻碍。尽管2003年3月6日在蒙罗维亚同外交部举行会议时正式提出要求举行18次技术性会议，尽管一位专家小组成员整个3月份一直在蒙罗维亚，一共只举行了4次会议。专家小组从政府得到的唯一一次有意义的会议是2003年4月4日同制裁工作队的会议。

26. 采访。专家小组成员在访问的每一个国家都对政府当局进行采访，需要时也采访外交使团、民间社会组织、援助机构、私营部门公司和新闻记者。专家小组还接触了近数月来在次区域危机方面引人注意和具有争议性的一些关键人士（参看附件一）。但是，由于专家小组调查的问题性质敏感，应该说明许多个人谈话是以保密为条件的。因此，在一些国家举行的几次会晤没有列入报告。

27. 国际和区域组织的协助。专家小组获得诸如货币基金组织、刑警组织、民航组织和非洲和马达加斯加航空安全机构等国际组织提供了有益的合作和协助，并妥善利用了各组织相关的专门知识。

28. 私人商业企业的协助。专家小组获得包括国际公司在内的私人企业的有益协助。但是专家小组受到埃克森石油公司的严重阻碍，影响了本报告所载资料的质量。

29. 警察和司法记录。小组查阅了几个案例的警察和司法纪录，这些案例涉及贩运武器和弹药，正在接受调查。

D. 核查标准

30. 专家小组在本次调查中采用了与前几份报告（S/2001/1015、S/2002/470和S/2002/1115）同样高的证据标准。根据这一标准，每项调查结果必须至少有两个可信和独立的信息来源作为证据。如有可能，专家小组还让有关的人了解指控，允许他们有答辩权。同前几次报告一样，专家小组本次报告有一些附件，都是旅馆账单、伪造的最终用户证明和枪枝的序列号等。

31. 三年来，专家小组从西非国家系统地收集了有关进出利比里亚不定期航班动态的统计数据和详细资料。根据记录的飞行出发地点，专家小组还从遍布非洲大

陆的其他几个非洲国家、欧洲和中东的一些国家，收集到了有关飞机的飞行线路和航班计划资料。

32. 专家小组除自身的详细核查之外，还得到了在国际和国家两级活动的国际机构和警察部门提供的确证资料。专家小组在需要时还吁请刑警组织专家的协助。始终坚持要书面证据和环境证据进行确证。因此，证据不可置疑、无法否认。

第一部分 利比里亚和区域的不稳定局势

一. 区域

33. 利比里亚的冲突不再局限于这一地区，其难民和武装战斗员已经进入邻国。利比里亚、塞拉利昂、几内亚现在又有科特迪瓦的武装青年已经习惯于冲突、劫掠和无法无天的生活，都参加了利比里亚和科特迪瓦西部的武装集团。他们合在一起形成这一分区域暴力恶性循环的新威胁。

二. 利比里亚

34. 1999 年 4 月中旬，武装分子自几内亚进入利比里亚并且攻打沃因贾马的洛法县城以来，现在称为利比里亚团结会的叛乱，已成为利比里亚政府面临的日益增大的问题。从 2001 年底开始，利比里亚团结会和政府之间的战斗加剧，造成重大的人道主义问题。

35. 利比里亚境内的冲突使平民流离失所，估计有 180 000 人住在营地，成千上万的其他人则在东道方占地蜗居。

36. 根据秘书长关于利比里亚局势的最新报告 (S/2003/227)，特别是由于对要求援助的多次呼吁反应不足，利比里亚的人道主义需求仅有一半能得到满足。据人道主义事务协调厅（人道协调厅）称，联合国系统 2003 年为利比里亚发出的机构间联合呼吁要求 4 260 万美元资金，仅获得 2% 的捐赠。

37. 2003 年 2 月 28 日，基督复临会发展救济局在 Toe 镇 (Towai 镇) 的一名利比里亚和两名挪威援助工作人员遭到谋害和其他救济机构的几名雇员被越境绑架到科特迪瓦，表明利比里亚当局已经不能为人道主义援助工作人员提供安全保障。

38. 缺乏安全促使欧盟、美利坚合众国和联合国暂停对利比里亚 15 个县中 11 个人道主义援助，专家小组关切地注意到一些非政府组织正制定撤离战略，并将它们的资产重新部署到中东。

39. 暴力蔓延已经导致洛法县的伐木活动完全停顿，由于预期叛乱不断逼近，大多数工人逃亡，使布坎南地区的伐木工作也不得不暂停。暴力不断循环：随着收入机会消失，更多的利比里亚人被迫为自己的生存而战，形成新的敌对行动，新的经济损失。

A. 西线和中线

40. 2002 年末政府成功地将利比里亚团结会战士赶回上洛法县之后出现了短暂的平静，随后内战再次爆发。这和 2001 年下半年的情形相同。利比里亚团结会得益于旱季获扩大了补给线。2002 年初它通过快速袭击逼近蒙罗维亚，但是未能守住地盘。

41. 2003 年 2 月一股重新聚集和武装的利比里亚团结会分子发动了新一波攻击，占据了一系列重镇，例如主要钻石中心 Bopolu、通往塞拉利昂主要公路上的杜伯曼堡战略县镇、Bo-Waterside，使塞拉利昂控制了马诺河联盟桥以及罗伯茨港和 Klay Junction 沿海重镇。3 月初利比里亚团结会到达离蒙罗维亚 8 英哩的 Bo 河桥。3 月 25 日利比里亚团结会到达蒙罗维亚边的布鲁尔维尔地区，并从 Ricks 学院劫持了一些学生。专家小组不久后访问了该地区，可以证实确实发生了劫持，政府部队也从 Voa 和 Jah Tono 等营地的境内流离失所者中大量征兵。

42. 政府军后来报告在这一战线上将利比里亚团结会回推 50 余英哩。不过形势仍然很不稳定，据说利比里亚团结会还稳固控制着好几个城市，包括法萨马和 Kolahun 以及洛法县的大部分城市，包括佐尔佐尔和沃因贾马，利比里亚团结会总部就设在那里。在上洛法，政府部队局限在 Foya 镇到塞拉利昂边界的一个走廊内。

43. 从 3 月起，政府还在沿蒙罗维亚到 Nimba 的中央战略走廊沿线同利比里亚团结会作战。利比里亚团结会于 3 月 21 日攻占了泰勒总统的故乡邦加。政府军经激战后夺回了 Gbarnga，而后追击利比里亚团结会直到几内亚边境的甘塔镇，在那里又发生激战。

44. 政府士兵在宁巴县的伤亡率远远高于西线。专家小组访问了约翰·肯尼迪纪念医院，发现其妇产科部分已改为战地医院重新开放。医院里住满了战争中的受伤者，专家小组观察到许多人都有枪伤，包括儿童战士和几个民兵指挥员。

“不死，不罢休”：在洛法生存

利比里亚武装部队（利武装部队）驻守利比里亚境内上洛法 Dung Gowa 的海军突击队民兵以及利武装部队的逃兵向专家小组描述了在洛法的艰辛，指出他们感到没有人管他们，处于边缘状况。他们报告说很少有粮食，2003 年得到的一点供给是直升机运来的。为了生存他们只能抢劫。一个洛法来到年轻士兵对专家小组说“不死，不罢休”。2002 年 11 月，一个 25 名塞拉利昂前革阵和民防部队久经战火的战士精锐小组被重新部署到东线科特迪瓦边境。

B. 东线

45. 2002 年 9 月 19 日开始席卷科特迪瓦的激烈冲突，还包括政府和叛乱部队在该国西部地区利比里亚边界进行激战。利比里亚政府否认卷入科特迪瓦危机，声称那里发生的事是肆无忌惮的非国家武装分子在该区活动的结果。政府确实在东部边界部署了部队“防止”科特迪瓦战火“蔓延”，特别是在武装侵入利比里亚边境的彭镇以后，入侵造成两名利比里亚士兵死亡。政府指称利比里亚团结会发动的这次袭击，利比里亚团结会否认。

46. 袭击彭镇后不久，2003 年 3 月中又袭击 Zle 镇、Toe 镇，于 2003 年 3 月 28 日袭击 Grand Gedeh 县的首府兹维德鲁。看来这一新战线使政府感到意外，政府正在中央走廊追击后撤的利比里亚团结会。专家小组访谈的兹维德鲁难民说，有好几百名武装人员，一律装备优良、军服整齐，衣着褴褛的政府民兵与之不可同日而语。

47. 这些武装人员守纪律，在袭击后安抚民众说他们只要泰勒先生下台。他们告诉居民不要叫他们叛乱分子，要叫自由战士，让当地居民感到吃惊的是他们修复兹维德鲁的路灯并且开亮路灯。这些人会说好几种利比里亚语言，目击者不同意政府所说他们是克拉恩族裔民兵的说法。这一武装集团从科特迪瓦进入利比里亚，目前称为利比里亚民主运动（民运）。

三. 科特迪瓦

48. 2002 年 9 月 19 日开始的震撼科特迪瓦的激烈冲突有利比里亚人参与。科特迪瓦的冲突又因 2002 年 11 月出现科特迪瓦大西部人民运动（科西人运）和正义与和平运动这两个新的武装集团而进一步复杂化。这两个集团于 2002 年 11 月 28 日夺取了达纳内和马恩。两个集团都宣布他们的主要目的是为 Robert Gueï 将军之死复仇，他们还要求科特迪瓦洛朗·巴博总统辞职。秘书长报告 (S/2003/374) 中对科特迪瓦当前局势作了详尽的评估。利比里亚政府否认卷入科特迪瓦的说法。

A. 科特迪瓦大西部人民运动和正义与民主运动

49. 科西人运集中在该县的西部，以滨胡耶为中心，正义与民主运动在马恩。两个集团几乎同时出现，比科特迪瓦爱国运动（爱运）晚。他们同爱运的协调还不清楚，虽然爱运声称代表三者发言。根据秘书长的报告，两个集团的指挥系统据说都不健全，而且要对破坏停火负责。他们和爱运叛乱分子不同，在西部的没有大量武器，而且纪律也显然不如爱运（有许多关于强奸和掠夺的报告）。对两集团进行的独立军事评估估计他们约有 2 000 人，包括许多外国人，特别是利比里亚和塞拉利昂人，以及许多儿童兵。

50. 领导薄弱的爱运军队还在沿利比里亚边境西南靠近格拉博的一小块领土上作战。非武装的青年携带移动电话，骑着自行车报告各村有无战斗。一伙突击者随后出动，掠夺这一地区。利比里亚人经常这样越过边界掠夺这一地区。

51. 专家小组调查了利比里亚人在科特迪瓦西部的作用。取得的信息表明除了科西人运和正义与和平运动的内利比里亚人之外，还有利比里亚和塞拉利昂战士结成的不法武装团伙在这一地区活动。

52. 利比里亚和塞拉利昂的独立战士或雇佣兵习惯于冲突、劫掠和无法无天的生活。正如秘书长报告（S/2003/227）中所说，利比里亚新闻部长表示利比里亚的雇佣兵可能参加了科特迪瓦的冲突，虽然他强调政府部队没有参与。

53. 对边界两边居民的访谈表明，相当多的利比里亚武装部队和民兵人员就在攻击达纳内和马恩前进入科特迪瓦。有人后来看见他们从科特迪瓦将掠得的货物，如车辆、移动电话、家庭用品和家具从科特迪瓦贩往利比里亚。2003年3月，小组看到蒙罗维亚的车辆种类增多，有的车上还有科特迪瓦的保险证，虽然车牌已经换成利比里亚的了。

54. 很难核证入侵是否得到利比里亚政府官方的认可。据报利比里亚民兵领导人屈科·丹尼斯、罗兰·杜奥将军和本杰明·耶顿2002年11月底和12月在达纳内。前革阵战士萨姆·博卡里，“蚊子”据报从2002年11月至今也一直留在马恩地区，支持叛乱分子。正义与和平运动和科西人运最近在阿比让告诉西方外交官，他们难以控制利比里亚纪律很差的非正规单位，这些单位自愿向他们提供服务。

55. 记录这些活动是困难的，虽然为叛乱分子作战的一个人身上带有利武装部队的证件。专家小组还检查了科特迪瓦国防军2002年末从叛乱分子那里缴获的武器，但是这些武器和在利比里亚看到的都不能匹配。专家小组确实注意到在科特迪瓦视察的许多轻重武器上的序列号都已经除去。这表明不论是谁供给这些武器，都怕追查来源。

B. Lima 和利比里亚民主运动

56. 2003年出现了同利比里亚有联系的另外两个武装集团。3月初出现了一个主要从居住在科特迪瓦的利比里亚人当中招募的称为LIMA的民兵组织，估计大约有1 000人，他们在科特迪瓦西部进行反对正义与和平运动和科西人运及其支持者的军事行动。2003年3月7日作为Licorne行动的一部分，法国军队在Bangolo拦截了100多名Lima支持者。他们武装良好，配备有72挺AK-47冲锋枪、携带弹药和无线电设备。这些武器和科特迪瓦国民军使用的类型一致。在科特迪瓦Akouedo军事基地，专家小组和一些民兵中的一些人谈了话，但是他们不是辨认不出就是装作不知道LIMA这个名称。

57. 随后对LIMA的调查显示，科特迪瓦政府在2002年12月中旬开始招募居住在科特迪瓦境内的利比里亚居民组织成民兵，无线电呼号是L(LIMA)，利比里亚的第一个字母。被招募的人许多都来自尼克拉营地，应征可得到10 000西非法

郎。对于反对招募的人则施以骚扰和暴力。虽然 LIMA 有科特迪瓦的联络官，但是主要还是利比里亚人参与招募。

族裔是一个因素

对许多人而言，冲突蔓延鼓励了操纵族裔忠诚。1990 年代泰勒总统同（为前总统塞缪尔·多伊扶持）的克拉恩的对手 Gio 和 Mano 结盟。利比里亚团结会原先从克拉恩-曼丁哥联盟那儿招募支持者。最近克拉恩的支持者分裂出去，组成了民运。

在科特迪瓦境内，Guere 人同克拉恩族联合并为 LIMA 提供一个支持基地。相反，科特迪瓦的正义与和平运动和科西人运从 Yacuba 故总统 Gueï 的故乡吸引支持，并且与同情泰勒总统的利比里亚境内的 Gio 族联系。

58. 专家小组还发现在 2002 年全年利比里亚团结会都曾试图在科特迪瓦获得立足之地，可是因为科特迪瓦人敌对行动，没有多少进展。在 2002 年 11 月 28 日对马恩和达纳内发动攻击之后，改变了政策。2003 年初，从阿克拉来的一批利比里亚人加入了来自几内亚和美国的分子，组成了一个新的利比里亚武装反对集团，现在称为民主运动。看来是从利比里亚团结会分裂出来的一个集团，特别要吸引与克拉恩联合的分子的支持。一名利比里亚团结会的官员向专家小组承认发生过分裂，但是两个集团在讨论如何协调反对利比里亚政府的军事行动。

59. 科特迪瓦政府在这个集团初组时期肯定给予过鼓励，因为克拉恩的两个重要活动分子 Kpargai Trohoe 和格来·威廉从 2002 年 12 月 27 日至 2003 年 1 月 7 日留在阿比让，受到“共和国总统”的款待（参见附件二）。2003 年 3 月，装备良好、身着制服的人开始从科特迪瓦攻入利比里亚。

尼克拉：没有和平营地

科特迪瓦西部 Guiglo 附近的尼克拉难民营在大门口称为和平营地。事实上它成为 LIMA 以及可能还有民主运动招募利比里亚人的主要群体。专家小组在 4 月初访问过营地，发现许多饱受精神创伤和惊吓的难民。一个难民说：“我们很害怕。带枪的人们每天晚上都来强迫我们当战士。”招募从 2002 年 12 月 7 日开始，每天不断进行。专家小组黄昏离开营地时，目睹一辆载有武装人员的军车开进营地。LIMA 的总参谋长 Amos Cheaye 坐在车子里。难民们对专家小组诉说，“我们要么从这儿被疏散，要么落到在利比里亚打仗。很快营地里就不会有我们的年轻人了。”“我们使孩子们解除创伤，然后他们给孩子们 10 000 西非法郎再去打仗。”专家小组同一位 14 岁的男孩谈过话，他在一次军事行动中受到枪击之后在营地里休息。

建议

这些难民急需重新安置到较安全的地点。这一严重情况局势已得到强调 (S/2003/347)。国际社会必须继续支持联合国难民事务高级专员办事处在分区域以外为利比里亚难民寻找避难地，并且在该国境内重新安置那些不愿意被疏散的人。科特迪瓦政府需要保证尊重尼克拉难民营的平民地位。近期内应当在营地门口驻扎一个国际武装观察专家小组，并且应向营内所有真正的难民签发适当的身份证件。这会便于识别这些难民的平民身份。

四. 塞拉利昂

60. 塞拉利昂目前普遍稳定，其面临的最迫切的威胁是利比里亚的冲突尽管在边界地区加强部署了塞拉利昂的军队，但武装的利比里亚团伙继续袭击村庄，抢劫食物和绑架村民。2002年11月，这种袭击突增，延续到2003年。2003年1月10日，大约70名据信为利比里亚人和解与民主团结会成员的利比里亚战斗人员越过边界，袭击Kailahun Saliant的Mandavulahun村庄。塞拉利昂共和国武装部队重新控制了该地区，这些战斗人员被迫撤退。

61. 利武装部队和利比里亚人和解与民主团结会部队还往往撤退到塞拉利昂的边界地区。那儿已有数以百计的利武装部队的逃亡士兵和一些利比里亚人和解与民主团结会的战斗人员。这些战斗人员被安置在隆吉附近Mape的一个特别营地。

A. 萨姆·博卡里面临战争罪

62. 2003年3月10日，塞拉利昂问题特别法庭检察官公开宣布起诉联阵、武革委、西部汉子和民防部队前领导人。联阵前指挥官萨姆·博卡里被点名。起诉书中指控的罪名包括谋杀、强奸、灭绝、恐怖行为、奴役、掠夺、焚烧、性奴役、强征儿童加入武装部队以及袭击联合国工作人员和人道主义工作人员。大多数嫌犯目前已被关押，但博卡里仍然在逃。

63. 小组试图面访博卡里先生。从2002年11月起，一直传说他住在科特迪瓦的Man地区。科特迪瓦驻蒙罗维亚的总领事在给联合国的照会中报告说，最近有人看到博卡里在Guiglo地区抢掠(见附件三)。小组于4月前往Guiglo时未能证实这一报告，但得到可靠消息说博卡里4月3日在Man地区。

64. 小组还去了博卡里在蒙罗维亚Congo Town的住宅与他妻子谈话。她勉强与小组见面。小组注意到，她已有了一辆新车，车牌是利比里亚的，但上面仍有科特迪瓦的保险标签。利比里亚政府再次否认有任何关于博卡里先生行踪的消息。

B. 被征为雇佣军的联阵、民防部队和西部汉子

65. 革命联合阵线党在塞拉利昂是合法党派，小组没有发现证据表明塞拉利昂革命联合阵线党与联阵前战地指挥官萨姆·博卡里及其追随者之间有何关联。

66. 小组发现，联阵、民防部队和西部汉子前成员曾被征为雇佣军为利比里亚政府、利比里亚人和解与民主团结会和在科特迪瓦为正义与和平运动、科特迪瓦大西部人民运动和利马部队打仗。小组相信，整个地区共约有 1 000 名这种雇佣兵。

五. 几内亚

67. 几内亚也与利比里亚的冲突有关。2000 年，几内亚是利比里亚武装入侵的目标。这些入侵由几内亚的不同政见者领导，他们得到利比里亚和塞拉利昂战斗人员的支持。自那时起，几内亚的政策是支持利比里亚人和解与民主团结会的叛乱分子（见 S/2001/1015；S/2002/470；S/2002/1115），虽然几内亚政府一直否认这一点，并在 2003 年 3 月 11 日给小组写信(S/AC. 39/2003/COMM. 37/REV. 1) 说：叛乱分子在 2000 年窃取了联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）几内亚特遣队的武器。Gueckedou 边界城市曾遭受利比里亚人和解与民主团结会不满的叛乱分子和同情者的攻击，期间叛乱分子抢劫了一个军事基地，偷取武器和弹药。

对利比里亚人和解与民主团结会的支持

68. 小组与利比里亚人和解与民主团结会战斗人员的访谈表明，几内亚在定期和持续地支持利比里亚人和解与民主团结会。几内亚定期提供后勤支助，有无数战斗人员报告说他们曾落脚 Macenta 的几内亚军营“置办弹药”，在那里得到弹药和武器，随后装上卡车，越过边界，运往利比里亚人和解与民主团结会设在沃因贾马的总部。几内亚部队还几次为利比里亚人和解与民主团结会 2002 年末和 2003 年初在上洛法 Foya 的行动提供跨边界的长程炮火掩护；据利比里亚政府说，最近是在 Ganta 附近。

第二部分：违反武器禁运情况

一. 利比里亚政府

A. 泰勒总统承认违反武器禁运

69. 2003 年 3 月 26 日，利比里亚总统查尔斯·泰勒告诉新闻界，利比里亚“根据《联合国宪章》第五十一条，在本国订购了武器”。利比里亚政府随后向小组提交了一封国防部长的信，信中提供了“为自卫目的进口的军事硬件和材料的详细清单”。这份武器清单与 S/2002/1115 文件所说的一张伪造的尼日利亚最终用户证书中所列的武器几乎相同，小组断定是在 2002 年 6 月至 9 月期间违反联合国的制裁，从贝尔格莱德运往利比里亚的（见表 1）。

表 1

利比里亚武器清单及伪造的尼日利亚最终用户证书所列武器比较

利比里亚政府的清单	伪造的尼日利亚最终用户证书列示的武器	运抵利比里亚的日期
1 500 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	1 500 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	2002 年 6 月 29 日
2 165 500 个 7.62X39 毫米口径弹药筒	1 165 500 个 7.62X39 毫米口径弹药筒	
1 000 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	1 000 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	2002 年 6 月 1 日
498 960 个 M67 型 7.62X39 毫米口径弹药筒	498 960 个 M67 型 7.62X39 毫米口径弹药筒	
2 000 枚 M75 型手榴弹	2 000 枚 M75 型手榴弹	
1 000 支 M67 型 7.62X39 毫米口径自动步枪	1 000 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	2002 年 6 月 7 日
1 260 000 个 M67 型 7.62X39 毫米口径弹药筒	1 260 000 个 M67 型 7.62X39 毫米口径弹药筒	
2 496 枚 M75 型手榴弹	2 496 枚 M75 型手榴弹	
1 500 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	1 500 支 7.62X39 毫米口径自动步枪	2002 年 6 月 29 日
2 165 500 个 7.62X39 毫米口径弹药筒	1 165 500 个 7.62X39 毫米口径弹药筒	
180 000 发 M84 型 7.62 毫米口径子弹	120 000 发 M84 型 7.62 毫米口径子弹	2002 年 7 月 5 日
15 200 发 NATO 9 毫米口径子弹	11 250 发 NATO 9 毫米口径子弹	
75 000 发 7.62 毫米口径子弹	75 000 发 7.62 毫米口径子弹	
100 个 RB M57 型导弹发射器	100 个 RB M57 型导弹发射器	
4 500 个 RB M57 型地雷	4 500 个 RB M57 型地雷	
60 支 M84 型 7.65 毫米口径自动手枪	60 支 M84 型 7.65 毫米口径自动手枪	
20 支 CZ99 型 9 毫米口径手枪	20 支 CZ99 型 9 毫米口径手枪	
10 支黑箭牌 M93 型 12.7 毫米口径长距离步枪	10 支黑箭牌 M93 型 12.7 毫米口径长距离步枪	
5 支 M84 型 7.62 毫米机关枪	5 支 M84 型 7.62 毫米机关枪	
100 个 RB M57 型导弹发射器	100 个 RB M57 型导弹发射器	2002 年 8 月 23 日
2 000 个 RB M57 型地雷	1 000 个 RB M57 型地雷	
75 支 M84 型 7.62 毫米口径机关枪	50 支 M84 型 7.62 毫米口径机关枪	
2 800 支 7.62X54 毫米口径自动步枪	1 500 支 7.62X54 毫米口径自动步枪	

利比里亚政府的清单	伪造的尼日利亚最终用户证书列示的武器	运抵利比里亚的日期
27 支 CZ99 型 9 毫米口径手枪	17 支 CZ99 型 9 毫米口径手枪	
92 400 千发 7.62X54 毫米口径子弹	92 400 千发 7.62X54 毫米口径子弹	
526 000 千发 7.62X39 毫米口径子弹	526 680 千发 7.62X39 毫米口径子弹	
19 000 千发 9 毫米口径子弹	9 000 千发 9 毫米口径子弹	
6 000 千发 7.65 毫米口径子弹	6 000 千发 7.65 毫米口径子弹	
9 支猎枪		
152 个导弹发射器	152 个导弹发射器	2002 年 8 月 25 日
1 000 个 RB M57 型地雷	1 000 个 RB M57 型地雷	
5 200 发黑箭牌 M93 型 12.7 毫米口径长距离步枪子弹	5 200 发黑箭牌 M93 型 12.7 毫米口径长距离步枪子弹	
183 600 发 7.62X54 毫米口径子弹	183 600 发 7.62X54 毫米口径子弹	
999 180 发 7.62X39 毫米口径子弹	999 180 发 7.62X39 毫米口径子弹	
2 套橡皮管道	2 套橡皮管道	
3 个螺旋推进器	3 个螺旋推进器	
1 个旋翼头	1 个旋翼头	
17 个手枪套	17 个手枪套	

70. 这些货物由设在贝尔格莱德的 Temex 公司经办。货物运输代理机构 Interjug AS 在贝尔格莱德机场提供了所有的手续，摩尔多瓦的 Aerocom 公司和 Ducor 世界航空公司贝尔格莱德附属公司将这些武器运往利比里亚。

直升机是重点

利比里亚军方继续寻找直升机来支援战事。如上文表 1 的利比里亚清单所示，利比里亚违反联合国制裁，从贝尔格莱德进口了 3 个螺旋推进器和 1 个旋翼头。目前利比里亚有四架直升机，其中两架 Mi-2，一架 ATU003，另一架是警察直升机。这两架现都因需要备件而停飞。小组在 Spriggs Payne 机场察看了这两架飞机。还有一架 Mi-8/17 停飞已久，现置放在 Robertsfield 国际机场。2003 年 4 月 8 日，这架飞机终于修复，能够执行军事任务了。另外一架漆成白底兰条的直升机从 2002 年开始飞行，但自从 2003 年 4 月起，由于旋翼引擎磨损，只作短程飞行。这架直升机原先由皇家木材公司的 Gus Kouwenhoven 进口提供给政府使用，以替代税款。利武装部队士兵告诉小组说，直到 2003 年 3 月为止，这架飞机经常飞往 Foya 给他们运送武器和军事用品。Kouwenhoven 还曾给警察购买了一架 Mi-2。

为直升机购买备件是利比里亚政府的一个主要优先事项。利比里亚政府试图达成一项交易，重新开发 Nimba 铁路，以便能通往富铁矿所在地。作为这一重新开发计划的一部分，利比里亚政府希望能够雇用私营军事公司，既能保护项目，又能为政府提供额外的直升机能力，以替代税款，如皇家木材公司所作的那样。

B. 利比里亚有许多塞尔维亚的武器

71. 小组独立地核实表 1 所列的所有这些武器，包括 5 000 支 M70 型 AB2(7.62X39 毫米) 自动步枪，于 2003 年 6 月至 9 月间分 6 批运往利比里亚。这些武器被迅速分发到利比里亚各地。小组在上洛法县和蒙罗维亚看到政府军手中有这些武器，并在博城-Waterside 和 Tubmanburg 看到利比里亚人和解与民主团结会非国家行动者手中有这些武器（从政府那里缴获）。小组拍下这些武器中一件武器的序列号 2002 M70 AB2 799718，其照片见附件三。小组还检查了利比里亚武装部队（利武装部队）2002 年 7 月 8 日和 2002 年 10 月 16 日在 Bo-Waterside 和 Robertsport 两处的武器库存清单，并列出了 13 支 M70 型自动步枪的序列号。

72. 小组在检查武器和库存清单时总共记录了 66 个来自利比里亚的 M70 型自动步枪的序列号，并将它们提供给了在贝尔格莱德的国防部。塞尔维亚当局证实，所有这些武器都是由塞尔维亚公司 Zastava 在 2001 年和 2002 年制造的，并与 Temex 官员声称运往尼日利亚国防部长武器批量号码一致。

73. 其后，尼日利亚外交部在 2002 年 11 月 28 日给南斯拉夫联盟共和国驻拉各斯大使馆的信中强调，“声称由尼日利亚政府发布的为从某南斯拉夫公司购买武器和弹药的最终用户证书不是，重复一遍，不是真的”（见 S/2002/1115，附件五）。

C. Slobodan Tešić 和 Temex

74. 小组进一步证实了 Slobodan Tešić（又名 Tezic）作为破坏制裁主犯的作用，包括三次前往蒙罗维亚的证据。在西非和塞尔维亚均获得大量证据证明 Tesic 先生通过其 Temex 公司将 2001 年和 2002 年生产的武器卖往利比里亚。小组收集到的情报证实了关于 Tesic 先生及其迄今为止新确认的同伙一起阴谋将塞尔维亚生产的武器出口到利比里亚的猜测。

75. Tešić 先生坚持说，他是经一位塞尔维亚商业合伙人 Orhan Dragaš 先生介绍，认识尼日利亚一家名为 Aruna 进口公司的 Ebenezer 先生的，所有安排都由客户和一位货物运输代理机构 Interjug AS 进行。Tešić 先生否认他到过利比里亚，并说他以为武器是给尼日利亚的。

D. Slobodan Tešic 在蒙罗维亚

76. 专家小组在其最近的调查中确定, 2002 年 8 月 1 日, 蒙罗维亚皇家旅馆的登记册中有 Tešic 先生和 Dragaš 先生的名字(见附件五)。塞尔维亚公司 Aviogenex 的 Aleksic Jovan 陪着他们。专家小组获得了由贝尔格莱德颁发的 Dragaš 先生的护照复印件, 其号码与蒙罗维亚宾馆登记册中的号码相吻合。

77. 专家小组进一步确定, Tešic 先生、Jovan 先生和 Dragaš 先生是乘坐包机前往利比里亚的。据目击者说, 他们携带了许多礼物, 包括计算机和防弹背心, LoneStar Airways 航空公司的总经理 Emmanuel Shaw 迎候了他们。这是 Tešic 先生第二次去蒙罗维亚。

78. 专家小组发现, 2002 年 7 月 9 日至 12 日, Aleksic Jovan 和另外两个人在蒙罗维亚 Mamba Point 旅馆订有房(房间号为 38、39 和 40), 其中一人是 Tešic 先生, 另外一人是 Dragaš 先生(专家组复印了这一登记, 原始登记已存入联合国秘书处的卷宗内)。Jovan 先生是以“Lone Star Airline Company”航空公司的名义订的房间。专家小组确认, Tešic 先生和 Jovan 先生曾住在 Mamba Point 旅馆。还确认, LoneStar Airways 航空公司的总经理 Shaw 先生安排他们在蒙罗维亚逗留期间访问了利比里亚农产品销售公司。

79. 他们 2002 年 7 月 16 日从蒙罗维亚返回贝尔格莱德之后不久, 南斯拉夫当局暂时停止了 Temex 公司组织的军事装备的第 5 次发货。Interjug AS 公司又花了一个月才包了一架新飞机。在此期间, Aviogenex 公司曾游说南联盟民航局准许一家设在的黎波里的航空公司 Buraq Air 用其 Ilyushin 76 型飞机运载这批货物。南斯拉夫当局对一家与的黎波里有联系的公司卷入武器的运输感到担心, 这最终导致对方从 Ducor World Airlines 航空公司包了一架洛克希德飞机。洛克希德飞机的一名机组人员告诉专家小组, 一名与 Tešic 先生特征相符的男子与他们一同飞行。据 Ducor 航空公司总裁 Duane Egli 说, 他的机组人员在贝尔格莱德机场遭到人身伤害威胁, 被迫飞往利比里亚。专家小组在 Ostende 机场他的办公室(比利时)与他进行面谈时, 他告诉该小组说“在我多年的飞行中, 发生这样的事仅有这一次”。

E. 对武器的付款

80. Tešic 先生称, 2002 年第一季度, 他在塞尔维亚边境城镇 Sopotitya 见到尼日利亚的 Aruna 进口公司的 Ebenezer 先生, 并从其那里收到 500 000 美元现金。他还称, 这笔钱由他的一名雇员存入一个贝尔格莱德的银行账户。塞尔维亚当局对由 6 次武器运输造成资金流动的调查揭示, Tešic 先生接受了以 Tešic 先生名义开设的或他间接控制的银行账户的下列银行转账和现金存款:

表 2
给 Slobodan Tešic 先生的银行转账和现金存款
(美元)

转账	账号
90 000.00 进入贝尔格莱德 Komercijalna Banka AD 银行	4533-0-69398
78 615.37 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743509665
198 384.63 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743509664
23 785.05 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743509737
253 514.95 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743509738
8.30 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743144493
186 867.50 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743144493
28 026.88 进入贝尔格莱德 Delta Banka AD 银行	743144495

81. 90 000 美元和 198 384.63 美元的存款是由一个号称是利比里亚蒙罗维亚的 Finding Investment Company 公司的代表的某人存的。

82. 这些付款的总额为 859 202.68 美元，而由 Temex 提供证据的出口武器价值为 1 313 870.22 美元(见表 3)。塞尔维亚警察不了解 Tešic 先生是如何收取其中的差额 454 667.54 美元的。

83. 为进一步合作，塞尔维亚警察向专家小组提供了每一批运输的发票汇总。

表 3
每一武器运输的发票汇总
(美元)

第一批运输	168 615.37		
第二批运输	222 169.68		
第三批运输	253 523.25		
第四批运输	161 480.00	加 25 387.50	
第五批运输	310 675.00	加 1 520.00	加 45 028.61
第六批运输	40 907.00	加 84 563.21	

84. 塞尔维亚经济犯罪警察推断，所售武器的实际价值可能高得多，Tešic 先生低报了他的利润。另一方面，Tešic 先生作证说，所运武器的销售价为 975 000 美元，他只收到其中的 500 000 美元。

85. 不管人们想相信哪种说法，肯定是一些钱没有进入 Tešic 先生的塞尔维亚银行账户。一个可能的动机也许是塞尔维亚洗钱立法方面最近的修改。为了企图作出遵守塞尔维亚法律的样子，Tešic 先生不得不确保他所称的向尼日利亚出口的武器的价值在他的入账流动方面得到体现。Tešic 先生不得不藏匿其因破坏制裁的努力而得到的盈余。为此，他可能设计了涉及 Waxom 公司和瑞士银行账户的复杂阴谋(见方框)。

86. 2002 年 5 月 9 日向 Waxom Anstalt 公司的负责人们所拥有的瑞士联合银行账户支付的 250 000 美元可能是搜寻六批向利比里亚的运输所得到的额外收益下落的办法之一。黎巴嫩 Al Marwarid 银行在没有确认账户受益权人的情况下从该行 0001-202662-CC1 账户向瑞士转去这笔钱。参与这笔交易的一名秘密告密者说，这些钱是以 Jeff 公司的名义转出去的。

87. 在 Waxom 公司账户收到 250 000 美元的款项的几天后，Tešic 先生指令向可能与违反禁运情况无关的个人的 3 个不同账户转去 5 000 美元、100 000 美元和 45 000 美元。另有 90 000 美元转至属于 Tešic 先生的一个塞尔维亚账户(见表 2)。

Waxom 公司、Temex 公司及 Jeff 公司之间的联系

2002 年专家小组调查 Temex 公司向利比里亚所作的六批运输时听说，服务商 Waxom Anstalt 公司并不存在。在列支敦士登当局的帮助下，专家小组确定了 Waxom Anstalt 的地点，并进行了进一步的调查。

2002 年 4 月 3 日，Waxom Anstalt 在瓦杜兹作为一家塞尔维亚贸易公司的会计和账单分公司注册。列支敦士登公司和塞尔维亚贸易企业两者的负责人似乎被无辜地拖入了 Slobodan Tešic 先生和 Temex 公司配合实施的违反利比里亚制裁的行为之中。一些资料显示，这些活动可能也与伊拉克破坏制裁有关。

Tešic 先生通过利用列支敦士登的 Waxom Anstalt 公司及其相关的瑞士银行账户，与一位叫作 Petar Kostadinov Sinapov 的保加利亚国民及他的 Jeff 公司进行了合资经营交易。自 2002 年 11 月 11 日以来，Sinapov 先生一直被刑警组织通缉，因为他被指称卷入非法向伊拉克运输减压装置配件。他目前也受到保加利亚执法当局的调查。据保加利亚当局称，Sinapov 先生 100% 地控制着在英属维尔京群岛注册的 Jeff 公司和一个以同样名称在塞浦路斯注册的子公司。

尽管 Jeff 有限公司没有在保加利亚注册，但 Sinapov 先生保持着一个在保加利亚的地址：44-48 Kritchim Str., Sofia。2002 年 3 月，他与 Temex 公司签订协定，销售价值 590 290 美元的卡车轮胎(附件六)。出于人们只能猜测的原因，Tešic 先生选择指定 Waxom 公司的负责人为与 Jeff 公司进行交易的代表，签订了一个代理契约，委托在列支敦士登的一受托人作为记录保留人和代理人。区区 590 000 美元轮胎交易无法解释此事的极度保密性

和列支敦士登的受委托人的服务带来的费用问题。列支敦士登的检察官已经开始对此事进行调查，已没收所有相关文件。

尽管专家小组尚未发现说明 Temex-Jeff 合同与利比里亚武器运输之间有联系的确凿证据，但专家小组上一份报告中提出的无可辩驳的证据 (S/2002/1115, 第 75 段) 表明，最初在尼日利亚注册的 Finding Investment Company 公司充当了尼日利亚国防部（被指称的买主）的代表的角色，该角色现已被 Waxom 公司取代，Temex-Jeff 间的合同就躲藏在该公司背后。

F. 塞尔维亚联系继续存在

88. 2003 年 2 月，Shaw 先生代表 LoneStar Airways 航空公司与设在贝尔格莱德的 Aviogenex 公司签订了一架在塞尔维亚注册的 (YU-AKD 型号) 波音 727-200 飞机的租赁合同。继这一架在当地被称为“胡椒鸟”的飞机，在不久的将来就会与由 Aviogenex 提供第二架波音 727-200 飞机 (注册的型号是 YU-AKM)。

89. Shaw 先生是 LoneStar Airways 航空公司的总经理，同时是泰勒总统的经济顾问。专家小组试图与他谈话，了解他卷入 Aviogenex 公司和 Temex 公司的情况，打了无数个电话，访问了他的多个办公室，并最终提交了含有各种问题的一封详细的信件。迄今，没有任何答复。LoneStar Airways 航空公司的总裁是海洋事务专员 Benoni Urey，根据专家小组的文件，他是在利比里亚国际船舶和公司注册处 (船舶和公司注册处) 拨款资助进行违反联合国制裁的购买和运输武器行为中的一个关键角色 (见 S/2001/1015)。

90. 表 4 显示，2002 年 11 月、12 月和 2003 年 2 月如何使用了 LoneStar 呼号，要求其进行从布基纳法索到利比里亚的飞行，而这些飞行涉嫌提供了武器供应。LoneStar Airways 航空公司和 Aviogenex 公司的合资经营两架波音 727-200 飞机，将增加利比里亚政府违反联合国制裁运输武器的国内运力。这些飞机的航程和运力对迅速运输轻武器和弹药很理想，这些飞机可以两用，运输乘客带来收入，并在必要时运输武器。

G. 贝尔格莱德-刚果-利比里亚联系？

91. 专家小组担心，有人已计划从贝尔格莱德途经刚果民主共和国再度向利比里亚运输武器。专家小组已经致函刚果民主共和国政府，要求澄清其国防部颁布的最终用户证书的真伪。至今尚无答复。

92. 这一拟议运输与 2002 年 6 月至 8 月 Temex 公司向利比里亚运输的武器有许多相似之处：

- “刚果民主共和国”最终用户证书上所列的武器与 2002 年运输的类别相同，由同样的工厂生产；
- Temex 参与这一笔交易，自 2002 年 3 月以来就与 Jeff 公司有关系 (见附件六)；

- 运输公司是 Ducor World Airlines 航空公司，使用其洛克希德 3C-QRL 飞机运输，其类似的飞机 3C-QRQ 作为后备；
- 货运承揽公司是 Interjug AS；
- Interjug AS 积极游说民航局，以便为 Ducor 航空公司获得许可证；
- 货运承揽业者同样是 Ljubo Milenkovic 先生。

刚果民主共和国最终用户证书

刚果民主共和国

国防部

La Ministre delgue [原文如此]

最终用户证书

兹确认刚果民主共和国国防部授权英属维尔京群岛的 Jeff 有限公司通过塞尔维亚乌日采的 PRVIPARTIZAN 公司“ZASTSVA”Kragujevac 分公司采购下列产品：

序列号	货物名称	数量	备注
01	子弹 7.62 × 39	10 000 000	
02	子弹 7.62 × 54 毫米	5 000 000	
03	M70AB2 型 7.62 毫米口径突击步枪	5 000	
04	PKM(M84)型机枪	100	
05	RB-M57 火箭筒用自动榴弹	30	
06	RB-M57 型火箭筒用 30 毫米榴弹	10 000	
07	RB-M57 型手提式火箭筒	1 000	
08	RB-M57 型火箭筒用 90 毫米圆头弹	10 000	
09	CZ 99 型手枪	500	
10	9 毫米子弹	500 000	

刚果民主共和国国防部兹承诺并确认，上述装备不会在没有得到塞尔维亚有关当局书面许可的情况下出口或转让给另一国，将用于刚果民主共和国的防卫。

国防部长

IRUNG-A-WAN

2003 年 2 月 27 日于金沙萨

93. 塞尔维亚民航局拒绝向 Ducor World Airlines 航空公司发放在贝尔格莱德降落的许可证，这显示了塞尔维亚独立的民航管理机构的重要性。专家小组获悉，经纪人和 Ducor 航空公司正在考虑将装货机场挪至萨拉热窝，以避免贝尔格莱德的延迟。

94. 如表 4 所示，专家小组发现，2003 年，有许多货运航班从金沙萨起飞，最后降落在罗伯茨国际机场。有人向专家小组报告这些航班载有武器装备。非常可能的是，尽管贝尔格莱德的新案件中的武器最初被空运到了刚果民主共和国，但军事装备的最终用户是利比里亚政府。

H. 其它运输

95. 从贝尔格莱德运来的六批武器给利比里亚政府加了一大把劲，但最近的交付并不仅限于这几批。小组继续收集证据，证明利比里亚当局仍然在依靠使用飞机来采购武器。尽管利比里亚当局采取了不合作的态度，小组通过分析从几个非洲和欧洲国家的空中交通管制人员那里收集到的信息，并将这些信息与罗伯茨菲尔德国际机场的“每日航班摘要”记录本中的信息进行比较，还是查出了某些没有排定日期的可疑货物航班。小组查明在 2002 年 10 月 1 日-2003 年 2 月 28 日期间，小组所知的没有登记在罗伯茨菲尔德国际机场航班记录的航班共有 104 次。根据目击者对这些航班卸弹药情况的描述，小组怀疑这些没有记录的航班中至少有六个航班违反了联合国武器禁运。

表 4：
可疑航班

日期	飞机呼号	飞机类型	登记号码	路线
2002 年 11 月 27 日	NL 003	MD 83	SU BMP	OUAGA/RIA
2002 年 11 月 27 日	NL 004	MD 83	SU BMP	OUAGA/RIA
2002 年 11 月 28 日	NL 002	MD 83	SU BMP	OUAGA/RIA
2002 年 11 月 28 日	LXO 0778	MD 83	SU BMF	RIA/ASWAN
2002 年 11 月 30 日	NL 003	YK 40	RA 87260	OUAGA/RIA
2002 年 12 月 12 日	ALI 004	YK 40	RA 87260	OUAGA/RIA
2002 年 12 月 13 日	ALI 005	MD 83	SU BMF	OUAGA/RIA
2003 年 1 月 13 日	AZZ 210	IL 76	ST APS	OUAGA/RIA
2003 年 1 月 14 日	RELIEF 103	IL 76	ST APS	RIA/KINSHASA
2003 年 1 月 17 日	RELIEF 102	IL 76	ST APS	KINSHASA/RIA
2003 年 1 月 17 日	RELIEF 102	IL 76	ST APS	RIA/KINSHASA

日期	飞机呼号	飞机类型	登记号码	路线
2003年2月17日	NL 004	MD 83	SU BMF	OUAGA/RIA
2003年2月17日	LX 0779	MD 83	SU BMF	RIA/CAIRO

国家登记号: RA:俄罗斯联邦; ST: 苏丹; SU: 埃及。

公司: ALI:利比里亚航空公司; AZZ: AZZA 运输有限公司 (苏丹); LXO: LUXOR 航空公司 (埃及); NL: LONESTAR 航空公司 (由利比里亚政府包租); RELIEF:RELIEF 运输服务有限公司 (联合王国)

96. 这些航班可能是 2002 年 11 月和 12 月以及 2003 年 2 月份从瓦加杜古起飞和 2003 年 1 月份从金沙萨起飞的空运航班。至于那些空运公司, 在收到小组要求提供信息的请求时, 它们大部分都不合作。根据埃及常驻联合国代表团 4 月 14 日的信函, LUXOR 航空公司向利比里亚进行了四次飞行, 但这些飞行“仅用于运载商务人员”。

I. 用船只运送武器

97. 利比里亚尽管有许多河流注入大西洋, 但并没有天然的深水港。四个港口分别是蒙罗维亚、布坎南、格林维尔和哈珀。所有港口都需要不断疏浚。两个主要港口是蒙罗维亚和布坎南。蒙罗维亚是最重要的港口, 控制着大多数一般贸易。该港泊位有限, 目前已经进行安排, 将一艘破船从码头清除出去。港口单独有一个用于油轮停靠的石油突码头以及一个已经遗弃的散装铁矿砂突码头。船只的吃水深度限制为 30 英尺。不管是一般货物还是集装箱, 只有自备索具的船只才能使用该港装卸货物。

98. 主要来自于邻国的沿海渔船使单独的突码头。在所有港口都必须有人领航, 但国家港口管理局薪金单上的领航员却只有两位。港口备有拖船。

99. 小组考察了蒙罗维亚自由港并会见了国家港口管理局局长 Alphonso Gaye 先生。他刚开始拒绝与小组合作, 但最终还是对小组的调查表提出了一份书面答复 (2003 年 3 月 14 日)。尽管向他提出了要求, 但在大的方面他没有提供在布坎南港停靠的船只的任何详细情况。

100. 随着航运更多地采用集装箱装货形式, 在运输货物时不让人知道所运何物是很简单的。集装箱在货源地装箱封箱。一直到最终目的地才打开。

101. 利比里亚境内的检查也可能漏掉集装箱卸下的货物。商业和工业部于 1997 年 10 月份和法国 Bivac 国际公司签署了一份合同, 对所有进出口产品进行运输前检查。合同规定该公司要负责监督所有进口货物的质量、数量、价格核实、海关分类和估计报关价值以及所有出口货物的质量、数量和价格核实。该合同于最

近到期，正在准备续签。目前仍在按照旧合同开展多项服务，新合同正在谈判之中。

102. Bivac 国际公司向小组提供了有关该公司海运的详细资料。Bivac 公司每月向商业和工业部提供详细的活动报告，并向小组提供了 2002 年 8 月份和 2003 年 2 月份的报告副本，供小组研究。

103. 小组观察到，利比里亚政府随意发放进口商品免检许可证。Bivac 公司除了遵守之外别无他法，因此对所有免检商品没有进行核查。免检当局在每月报告上提供的只有商品说明，因此军事装备很容易在 Bivac 公司不知情的情况下进口到利比里亚。

104. 根据利比里亚的情况，目前不太可能通过海运进口许多武器，原因如下：

- 对武器的需求相对较小，并且没有多少迹象表明在战斗中使用了重武器；
- 通过空运来快速运货被人发现的机会更小，因为运输时间短；
- 如果使用空运，改变路线和交货时间更容易；
- 飞机往返所需时间短，被人发现的机会更小。

105. 关于使用木材运输船，定期将武器运入利比里亚的说法难以得到证实。参与这一行业的公司日益认识到，如果它们知情地参与这类活动，它们的投资就会受到损害。在一些关于武器通过船运抵达利比里亚的报告中，大部分认为布坎南是停靠港。小组发现难以核实这些报告，其任务也因国家港口管理局采用了最低限度合作的政策而没有得到任何帮助。小组还试图前往布坎南，但联合国拒绝提供安全保密检查。东方木材公司的 Joseph Wong 先生及其驻布坎南港的主管向小组提供了所要求的关于进出布坎南港的船只的所有信息。他否认有任何武器货运通过该港，但小组认为，应对两个据说用船运送武器的具体案例作进一步调查：

- 有目击者说，2003 年 3 月份有一些牵引火炮在布坎南卸船；
- 一艘船于 2003 年 4 月 6 日抵达哈珀港并从船上卸下武器。这是第一次抵达哈珀港的重要货运，可能表明随着该地区武装的非国家行动者的活动增加，政府计划加强这一地区的安全。

106. 小组还对关于一艘 BV-2 型船只参与违反联合国制裁的活动的报告进行了调查。BV-2 船是利比里亚海岸警卫队的一艘巡逻船，仅有 20 米长，没有装载集装箱的能力。该船的船长是 Klf Klogba。2003 年可能用该船在蒙罗维亚装载过少量军事用品，运往沿海各港，但这本身并不属于违反制裁的活动。

二. 利比里亚人和解与民主团结会

107. 武装的非国家行动者利比里亚人和解与民主团结会正在受到武器禁运的制裁。小组在几内亚及利比里亚的 BO-Wsteside 约谈了该集团成员，并检查了

他们的武器。该集团似乎没有意识到他们正在受联合国武器禁运的制裁，随便向小组出示了他们的武器。

108. 小组所检查的大量武器是 M70 AB2 型自动步枪；这些武器的序号与上文所报告的 2002 年 6 月-9 月期间运给利比里亚政府的武器相符。这证实了该集团提出的他们使用缴获武器的说法。

109. 除了突击步枪以外，该集团还有 RPG-7 型火箭榴弹发射器、PKM 轻机枪、RPK 和 RPD 机枪和少量的 FN FAL 步枪。他们还有两门英国造 81 毫米迫击炮和八挺 DSHK12.7 毫米口径重机枪，以及至少两门 BZT14.5 毫米防空火炮。

110. 驻科纳克里的一些外交使团以及一名官员说，一家设在科纳克里的采矿和贸易公司（Katex 矿业公司）在向利比里亚人和解与民主团结会提供武器方面发挥了作用。该公司负责组织了 2002 年 11 月和 12 月份期间从的黎波里向科纳克里运送危险货物的两个 Ilyusin-76 型飞机航班。小组试图在科纳克里与该公司讨论这些传言，但没有成功，然而对这一案例应该进一步调查。利比里亚人和解与民主团结会特工人员告诉小组，武器发运到科纳克里以后用卡车运到马森塔。

111. 也有一些报告说，几内亚联络军官在利比里亚境内与该团结会的成员同行。有关该团结会的电影录象资料显示，一些身着几内亚军服的人越过几内亚边界进入利比里亚，最远处到达 Tubmnnburg（见附件七）。但小组尚未能确定这些人是否是几内亚现役军官。

虚假的几内亚和最终用户证明（附件八 A 和 B）

小组还获得了 2002 年底在白俄罗斯和斯洛伐克流传的一份几内亚最终用户证明副本。尽管几内亚政府对小组说该证明是假的，但该证明曾经在东欧的一些人中间流传，而这些人过去曾通过几内亚开展活动，为几内亚政府以及企图违反利比里亚禁运的人采办武器。在以前的一份报告（S/2001/1015，附件 6）中显示了另外一份虚假的几内亚最终用户证明。有人曾用该证明作为掩护，违反联合国的制裁，为利比里亚政府采购军事装备。该最终用户证明可能曾被用来为利比里亚人和解与民主团结会或者利比里亚政府采办用品，这再一次表明需要对最终用户证明制度进行改革。

小组还确定，作为 S/2001/1015 号文件附件 4 印发的科特迪瓦最终用户证明是假的。科特迪瓦国防部向小组出示了一份真正的证明，并说科特迪瓦也认为，建立一个标准化的最终用户证明制度可以避免出现这类问题。

利比里亚人和解与民主团结会手中的 Strela 型地对空导弹

112. 小组还检查了 2002 年 8 月份以来的录象资料，其中显示了几百支在 Tubmnnburg 缴获的 M70 突击步枪。这些步枪的序号也与 2002 年的六批贝尔格莱

德货物的序号相符（见上面第 72 段）。小组还获得了另外一些录像资料，显示利比里亚人和解与民主团结会在利比里亚操作九枚 Strela 地对空导弹。该团结会声称，这些导弹是从利比里亚支持的持不同政见者手里缴获的；这些人曾于 2000 年入侵几内亚。这批导弹看起来与 Sanjivan Ruprah 组织并于 2000 年 5 月份用一架 Ilyusin-76 飞机（该机的登记号为 TL-ACU，属于现在已经倒闭的由军火商 Victor Bout 经营的中非航空公司，见 S/2001/1015 号文件）发运到利比里亚的一批违反制裁的武器相符。小组还获得了一份比利时警察在 2002 年拘押 Ruprah 先生时从其手里得到的一份货物定单的副本。这些武器很可能是几内亚部队 2000 年与利比里亚支持的持不同政见者在几内亚境内进行战斗时缴获的，然后送给了利比里亚人和解与民主团结会。

三. 争取利比里亚民主运动

113. 这个名叫争取利比里亚民主运动的集团看起来装备精良，但小组还无法获得有关该集团使用的武器类型及其来源的可靠信息。

第三部分 民航

一. 领空管理

114. 几内亚、利比里亚和塞拉利昂于 1975 年议定依照罗伯茨飞行情报区共同控制其各自领空。自 2001 年以来，利比里亚单方面决定对其领空实施临时控制，并宣称这是它的主权权利。利比里亚当局说，它们希望加强国家安全，而小组则认为这部分是试图隐瞒飞往利比里亚的破坏制裁航班。

115. 作为这一不合作战略的一部分，罗伯茨国际机场没有适用航运服务单位的规则，这一规定涉及飞行情报区与罗伯茨国际机场途径管制股之间于 2001 年签署的协议书内界定的空间划分和责任。这一做法危及空中安全，并导致协调失当事故数目的增加。小组分析了 2002 年 10 月 1 日至 2003 年 2 月 28 日期间该区域的飞行活动并发现，它所注意到的 979 次行动中只有 98 次获协调。这占飞行行动的 10%、情况危险。

116. 2003 年 3 月 3 日由民航组织区域办事处主持在达喀尔举行部长级会议，目的是为了尝试在罗伯茨飞行情报区内改善这种情况。

117. 会议注意到，必须加强合作以提高领空管理的空中安全方面的效率。会议还注意到，为了确保安全空中导航，所有航运服务单位必须依民航组织关于协调问题的各项规定行事。

118. 罗伯茨飞行情报区在这方面有一些仍未克服的不足之处的缺点，而由于决定退出飞行情报区协定，利比里亚的安全会受严重损害。

119. 利比里亚重申它仍将控制其领空，但其部长则与几内亚和塞拉利昂的部长在达喀尔会议上通过以下原则：

- 承诺维持罗伯茨飞行情报区的完整，迅速恢复飞行情报区的正常运作。
- 承诺在三个月内举行部长会议讨论恢复飞行情报区运作的问题。
- 快速采取行动以恢复罗伯茨国际机场国际卫星空中电信电路，从而确保飞行情报区内的空中交通安全、有序和有效往返。
- 民航组织和罗伯茨飞行情报区秘书处在利比里亚和其他成员国内开展联合评估任务以确定今后的需求并纠正措施。

二. 飞机登记册

120. 第 1343 (2001) 号决议要求利比里亚“禁止在利比里亚登记的所有飞机在其管辖范围内飞行，直至依照 1944 年《芝加哥国际民用航空公约》附件七的规定更新其飞行登记并向理事会提供关于在利比里亚登记的每架飞机的登记和所有权的最新资料”，为符合这项要求，利比里亚政府编写并核可一份综合文件。这一文件已寄给民航组织并予以分发，而国家登记则从“EL”改为“A8”。这一新的登记册依然失效。

三. 调查 2002 年安东诺夫 12 飞机失事事件

121. 小组已在其前几份报告内报告了从乍得出发，在罗伯茨国际机场失事的安东诺夫 12 飞机（见 S/2002/1115 和 S/2002/470）并怀疑这一班机违反联合国制裁载武器。尽管小组要求索取新资料、但没有提供。

122. 交通部长报告说，缺乏有关该飞机及其机务人员的资料，因为机务人员离开很久而登记国（摩尔多瓦共和国）也没有回应利比里亚关于协助调查的要求。小组认为，这里利比里亚因为货运引起争议而隐瞒事实。

123. 利比里亚如果愿意的话仍然可以遵守民航组织附件 13 关于事故调查的要求。由于利比里亚拒不提供报告：

- 民航组织无法得出结论以便驾驶员、航空公司、空中交通调度员可以避免重复事故。
- 受害者家庭无法了解事故真相和原因。
- 无法支付赔款。

124. 为获取更多关于该飞机的实况，小组前往乍得与交通、国防、财政和预算各部部长会谈。但没有新的资料。尽管多番努力，但小组仍没有与外交部长会谈。小组后来寄给 Ndjamena 的信也没有收到复函。

第四部分 钻石

一. 管制产钻区是利比里亚人和解与民主团结会和政府的优先军事事项

125. 小组约谈了一些钻石代理商和经销商及手工矿工。2003 年内有三个已注册的代理商和五个已注册的经销商。他们全都抱怨安全情况及其对国内生产的影响。最令人担心的情况是，利比里亚人和解与民主团结会的部队似乎力求设法占领主要矿区，例如洛法桥、以色列营、史密斯营和利比里亚北部的 Weasua (Wiesua)。利比里亚人和解与民主团结会看来想要通过钻石生产为其战争创造独立的收入。利比里亚人和解与民主团结会的战斗人员向小组明确表示，他们已开始从事更多经常性的钻石贩运，特别是通过几内亚。这是领导层辩论和紧张局势的根源，但有些指挥官现在似乎急于想从几内亚获得独立收入。

126. 国防部长丹尼尔·切亚就此向小组汇报说，他的主要目标之一是不允许利比里亚人和解与民主团结会不断从事钻石生产。在目前情况下难于在利比里亚境内找到一个可以宣称其未加工钻石不涉及冲突的地区。

127. 这些最新事态发展证实了人们长期以来的恐惧，即，钻石对所有武装团伙都具有极大的战略价值，而且也证实了金伯利进程的重要性。

128. 塞拉利昂问题专家报告其调查结果（见 S/2000/1195）后，对利比里亚未加工钻石的出口实施制裁。该报告阐明可以在利比里亚境内获得的质量过高数量过多的钻石如何进口到比利时，在大多数情况下，这些钻石是运自其他国家非法交易的一部分，利用利比里亚的标签方便行事。

129. 实施禁运，加上塞拉利昂和平进程的进展，已使盖有“利比里亚”标签的未加工钻石从国际市场消失。自 2001 年 5 月以来根据记录没有正式进口利比里亚未加工钻石。

130. 从利比里亚走私未加工钻石的确仍在进行，而专家小组在其报告 (S/2001/1015, S/2002/470 和 S/2002/1115) 内也指出，利比里亚未加工钻石一直被走私到塞拉利昂、几内亚和科特迪瓦等邻国。但由于利比里亚境内并不安全，这类走私已有所减少。科特迪瓦自 2002 年 9 月以来也不安全，这也影响通过阿比让进行的利比里亚非法钻石交易。

二. 金伯利进程证书制度

131. 未加工钻石贸易金伯利进程证书制度在瑞士因特拉肯举行金伯利进程第 12 次会议后于 2002 年 11 月 5 日启动。50 多个国家政府和欧洲联盟表示它们已作好准备从 2003 年 1 月 1 日开始执行这一证书制度。尽管在指定的日期只有一些国家准备就绪，但总算开始执行。欧洲联盟于 2 月 13 日加入进程。没有共同

的证书，因此这 50 多个成员中的每个成员都必须印制和分发自己的金伯利相容证书。

132. 该制度基本上是一个进出口控制制度。生产国将控制未加工钻石的生产和运输。付运的未加工钻石将密封于可防作弊的容器内，并发给金伯利进程证书。再出口国确保只让持有金伯利进程证书的未加工钻石进入进出口交易链。未加工钻石如无金伯利进程参与人发放的该进程证书，就不得进口。

A. 利比里亚

133. 自小组提交上一份报告 (S/2002/1115) 以来，利比里亚在建立可信的钻石证书制度方面有一些进展。利比里亚政府在一项倡议下，加上一家南非顾问公司和以约翰内斯堡为大本营的非洲商品银行有限公司的联合企业资本，制定了一套设计原产地国家证书的计划。已设计出新的证书草案，而土地、矿业和能源部也报告说，该部已执行措施确保一旦解除钻石禁令，只有在利比里亚境内开采的钻石可以在拥有金伯利进程证书的情况下出口。

134. 据土地、矿业和能源部长詹金斯·邓巴称，已由一家主要的国际钞票印制公司研制出可防作弊的优质证书，同时也已向国会提交了一个矿物和采矿法修正草案以确保与金伯利进程协调一致。

135. 该部打算执行的其他新措施包括：组织合作社让所有特许采矿者加入、建立制度监测所有采矿者的生产以及制定计划引用电脑化系统查明所有采矿者的身份，同时追踪它们的生产情况和销售给特许买家的情况。

136. 土地、矿业和能源部与财政部和利比里亚中央银行合作负责该制度的协调。土地、矿业和能源部长希望开办“矿物评审和证书中心”，该中心将配备电脑并与因特网联接以便能够提供金伯利进程所需服务。

137. 利比里亚也与金伯利进程主席南非接触，表示希望加入。利比里亚已递交所有文书，土地、矿业和能源部长通知小组说，主席已通知他，如果安全理事会解除钻石禁运，利比里亚可以加入。

138. 利比里亚立即面临的最大挑战是当前的冲突。冲突不停，利比里亚境内没有任何地区可确定“无冲突”。必须由一个国际知名的独立钻石开采或地质顾问公司进行中立而客观的生产评估，评估的目的应只在于鉴定在利比里亚土地上生产的钻石。小组不断听到关于在利比里亚境内储存塞拉利昂钻石的消息。

139. 第二个步骤是进行详细调查以确定何人在何地生产那一类型的钻石。这只有在平息当前的武装冲突后才切实可行，因为目前领土控制并不稳定，而许多钻石产地也不安全。建立金伯利进程的主要原因是确保进入国际市场的钻石与冲突无关。

通过澳大利亚走私利比里亚钻石

利比里亚政府宣称该国拥有金伯利证书，一家称为 Orbal 销售服务利比里亚有限公司的商号利用这一点在 2003 年初向各钻石公司散发广告传单(见附件九)。Orbal 销售公司宣称联合国已解除对利比里亚钻石的禁运，并称该公司可以作出安排，通过其在设在澳大利亚墨尔本并由利比里亚驻墨尔本领事掌管的代表处购买利比里亚未加工钻石(见附件七)。小组经调查发现利比里亚邮址“95 UN Drive, Namba Point, Monrovia”并不存在。但墨尔本的地址的确存在，小组通知澳大利亚当局说这可能违反禁运。小组还向利比里亚外交部查询 R. M. 詹金斯先生是否利比里亚驻墨尔本领事，但没有收到答复。

B. 塞拉利昂、几内亚和科特迪瓦

140. 塞拉利昂自 2000 年 10 月以来就已建立充分运作的金伯利进程原产地证书制度。这是塞拉利昂政府依照安全理事会第 1306 (2000) 号决议建立的，自此钻石出口大增。表 5 内所载数字显示出出口的年度增长情况。

表 5
塞拉利昂钻石出口统计数字

年份	重量(克拉)	价值(美元)
2000	77 372.39	10 066 926.81
2001	225 519.83	26 022 492.27
2002	351 859.23	41 732 130.30
2003	78 555.73	11 179 000.52
		(2003 年 2 月 28 日)

来源：弗里敦政府黄金和钻石办公室。

141. 推行该制度后，2001 年的出口值有所增加(增加了 160%)。此后出口额逐步有力增长。出口前景继续看好，2003 年 2 月 28 日，平均每月出口额约为 580 万美元。超过以往各年的月出口额，预测 2003 年 7 月开始推行金伯利生产后，产值会增至每月 700 万美元。自解除武装进程结束以来，会在 44 个酋长领地内发出 1 000 份钻石开采特许证。

142. 走私仍占贸易额的 50% 以上，政府黄金和钻石办公室估计，目前每年总产值约为 1 亿美元，而优质钻石都通过证书制度，显示出越来越多的个人转向合法高价值宝石。

143. 不过，钻石盛产地区的基础设施遭严重破坏，当地的土著人民与其他群体之间关系仍然紧张。政府恢复对这些钻石开采地区的有效控制仍是当务之急，青年群体吵吵闹闹，商人巧取豪夺，这种情况也加重了不信任和紧张气氛。

144. 塞拉利昂政府同开发计划署共同供资，启动了一项“钻石促进发展”倡议，目的是在生产钻石的酋长领地，开展基于社区的项目。在科诺创建了科诺和平钻石联盟，率先努力开展基于社区的行动，促进和平与繁荣。

145. 联合王国政府国际开发部主办的钻石部门政策讲习班于 2003 年 3 月举行，讨论影响塞拉利昂钻石开采业的主要问题，例如拟订适当的法律和管制制度，改进执法情况，并创造更有利的商业环境，对所有特许地进行综合调查对此也大有帮助。

146. 几内亚也显示出，整个 2002 年在推行金伯利进程证书制度的情况下钻石出口有所增加，共出口了 646 772,69 克拉，值 36 112 972.97 美元。

147. 科特迪瓦终于在 2003 年 3 月递交申请书要求加入金伯利进程。专家小组多次试图索取关于出口及该制度如何运作的详细资料，但发现科特迪瓦矿业部不愿提供这类资料，该部的确报告说，自 2002 年 9 月爆发冲突以来科特迪瓦就没有正式出口钻石。冲突前，科特迪瓦曾经成为走私利比里亚未加工钻石的主要转运点，小组在以往进行访问时曾有三位知名经销商表示可以出售利比里亚钻石。

第五部分 收入和政府支出

一. 概况

148. 泰勒总统的政府债务沉重，被取消在货币基金组织投票权，税收基础迅速缩小而且还面临其他不利经济因素，因此难以筹到资金应付人道主义需求，同时还要承担巨额军费。利比里亚目前的经济危机是加剧暴力和不稳定的最佳配方。利比里亚政府没有资源可用来应付这些问题。

149. 2003 年 4 月初敌对情况扩散到利比里亚东部、东方木材公司的木材采运活动不得不停止，该公司直至目前向来是这个地区的最大雇主。随着其他木材采运公司停业多时，加上最近发生杀害和绑架国际工作人员后国际援助机构撤离，该国境内的主要雇主只剩下 Firestone 公司和利比里亚政府。政府雇员已有多月领不到工资。

150. 现金短缺迫使利比里亚政府在 2002 年采用直接税，占人口 85% 的失业者已有一段时间无法支付所得税，现在负担更重了。饥饿的安全部队进行抢掠和非法提交收费、敲诈贿赂和其他贪污物使任何剩下的经济稳定前景受损，使私人外国投资者不敢投入资本。

二. 预算外收入

151. 过去五年来岁入从未超过 8 500 万美元，所有外部信贷设施早就耗尽。政府提供的服务几乎已不存在，不可能再裁减，秘而不宣的预算外收入已成为国际开支资金的主要来源。

152. 小组最后从私营部门获得预算外收入的证据。文件证据显示，存入银行账户的 7 500 000 美元被用作政府官方事业的一部分，十分可疑。有两份文件证明这些资金被用来支付与国防有关的开支。

153. 主管岁入的财政部副部长 Juanita E. Neal 在 1999 年 5 月 29 日至 2001 年 4 月 10 日期间共向九个不同的银行账户发出九项付款指示，最有力地表明政府利用精心安排的外国银行账户网络来遮掩预算外收入和支出。这些资金自 1999 年以来占政府平均年岁入的 10%。不过，应该注意到，许多主要的国际观察员认为，官方的岁入数据的低估值可能高达 50%。

**表 6.
用来处理税款的银行账户**

Banque Diamantaire Anversoise 12 rue Bellot Geneva	有关银行账户经查明账号为 15462 有权受益的户主 Sanjivan Ruprah。
Hong Kong & Shanghai Banking Corp. Ltd. (香港上海汇丰银行) Marine Tower 5/F 1 Pudong Avenue, Shanghai	有关银行账户经查明账号为 00197476-055，有权受益的户主名为 Shanghai Penalti Sporting, Health-care Garments Co. Ltd.。
Barclays Bank PLC(巴克莱银行) 13 Library Place. St. Helier Jersey, JE48NE	有关银行账户经查明账号为 85188799 US, for Fred Rindel, 有权受益的户主名为 Dunraven Holdings-ATS LTD.。
Nationsbank Florida(佛罗里达国家银行) New York	有关银行账户经查明账号为 003068196199, 有权受益的户主名为 Global Trade and Associates Inc.。
Marine Midland Bank (马林·米德兰银行) New York USA 账号 000 843709	有关银行账户经查明账号为 0400005534, International Trust Co. of Liberia, 有权受益的户主名为 Hotel Africa.
Bank of New York (纽约银行)	有关银行账户经查明账号为 6115 MMK, Inter Maritime Bank, Geneva Switzerland, 有权受益的户主名为 Compania Maridel SA。
Bankers Trust (信孚银行) P. O. Box 318 Church Street Stations New York, NY 10015	有关银行账户经查明账号为 10410017212018, 有权受益的户主名为 Government of Liberia, Ecobank Liberia Limited.
Citibank(花旗银行) 399 Park Avenue New York, NY 10043	有关银行账户经查明账号为 36006105, 有权受益的户主名为 Liberia Bank for Development and Investment.
Citibank(花旗银行) 399 Park Avenue New York, NY 10043 账号 36006105 FFC	有关银行账户经查明账号为 111000043, 有权受益的户主名为 GOL Tax .

154. 小组已邀请政府指明表 6 中有那些账户是合法的。

155. 至少，小组以往所报告的由东方木材公司联营者 Borneo Jaya Pte Ltd. 向 San Air 支付的 50 000 美元 (S/2001/1015, 第 349 段) 就是依照主管岁入的财政部副部长 Juanita E. Neal 的要求支付的，付款指示还指出：“这笔款额是应向利比里亚政府支付的税款。一旦银行确认收到款项，就会向贵公司签发有标记的收据，证明已付款”。

156. 如无反证，就可以假设利比里亚政府强迫东方木材公司和其他木材公司违反军火禁运。

三. 不可靠的财政数据

157. 由于经济情况不正常，所有已发表的财政数据，不无其来源是政府机构、私营企业、国际组织或中央银行，都不应认为准确或可靠。表 7 内所列报告的政府岁入的例子最清楚地表明这些数据不可靠。

表 7.
政府岁入报告互相冲突

来源	报告所述期间	数额
中央银行	2000 年 7 月至 2001 年 6 月	3 184 800 000
预算部	2000 年 7 月至 2001 年 6 月	4 142 000 000

158. 因此，小组将还会试图超脱它可能独立从来源收集到的数据讨论经济情况。就算是这些数字也应小心看待，因为制造商、贸易公司、甚至是政府检查专员也经常过低报告以求从税款和关税节余获益或只是尽量减小为设法获取奖金而不愿向小组提供数据的腐败政府官员的欲望。

四. 稻米和燃料进口和征税收入

159. 如同许多国家，利比里亚与一家独立公司订约，对其进口进行装运前检验。一般而言，装运前检验制度是用来尽量减少进口税损失。不过在利比里亚，若干进口商已从许多身份不明的高级政府官员获得各种各样的豁免和免除，装运前检验制度因而大受限制。这些豁免没有任何经济理由。而给予这类免除也会为非法贿赂提供机会。

160. 所有稻米和燃料进口都没有适用装运前检验制度，情况最惊人。结果稻米和燃料方面都没有独立的核查和统计数字，稻米是利比里亚人最重要的主食，而燃料则不但需要用于交通也需要用于发电。稻米的零售价为每袋 (100 磅装) 19 至 22 美元而燃料则为每加仑 3 美元，利比里亚人支付的价格属非洲最高者。尽管小组约谈了所有有关的私营部门参与者并将结果与其他国际观察团的结果相比较，但这两个个案研究的结果 (见表 8 和 9) 只能取约数，因为有关政府当面没有提供本身的统计数字。

表 8

2002 年稻米进口给进口商和财政部带来的大量收益

(美元)

	进口商	财政部
批发价 (1 728 000 袋 每袋 18.00 美元)	31 104 000	
进口价 (90 000 吨 平均每吨 210 美元)	18 900 000	
进口税 (90 000 吨 相当于 1 800 000 袋, 减免费供应: 1 728 000 × 0.55 美元)	950 400	950 400
政府稳定基金 (1 728 000 袋 × 2.00 美元)	3 456 000	3 456 000
免费供应 72 000 袋零售价每袋 18.00 美元	1 296 000	1 296 000
间接费用和燃料费	3 500 000	
销售税 4% (1 728 000 袋 每袋 20.00 美元的 4%)		1 382 400
收益	3 001 600	7 084 800

- 表明支出和十个别交易的盈利。

表 9.

2002 年燃料进口给进口商和财政部带来的大量收益

(美元)

	进口商	财政部
批发价	50 220 000	
进口税 (18 000 000 加仑 每加仑 0.25 美元)	4 500 000	4 500 000
销售税 (18 000 000 加仑 每加仑 0.35 美元)	6 300 000	6 300 000
间接费用 12% (储存、手续费、蒸发)	6 026 400	
港口费 开账单要求支付 (每加仑 1 美元的估计平均价格)	18 000 000	
收益	15 939 600	10 800 000

- 表明支出和十个别交易的盈利。

五. 海洋和林业方案审计

161. 依照《科托努协定》第 96 条，欧洲联盟指出要求并在 2002 年 9 月已促使利比里亚政府了解欧洲联盟对海洋和林业方案的审计。据此，利比里亚政府于 2002 年 9 月 27 日委托德勒公司进行管理和系统审计，目的在于加强透明度和问责制。合同规定一套三阶段进程，从审查现有系统开始，设计更好的进程，并有为期三个月的后续监测阶段，2003 年 12 月 5 日，德勒公司接受其纽约和伦敦总公司的意见撤销合同，使得利比里亚政府别无选择，只能继续与 Voscom Inc. 合作。政府制裁工作队已向小组提供利比里亚海洋和林业方案“收益和付款系统重新设计”草案副本。

162. 人们仍然关心审计程序的完整性。小组认为联盟的倡议是值得赞扬的努力，重新设计和监测工作应结束，但可能要大大延长监测阶段。

163. 由于重新设计是面向进程的工作，因此并不取代小组提出的关于由一家信誉超卓的独立国际审计公司对所有主要账户进行充分财务审计的建议。

六. 为武装非国家行动者提供资金

164. 不可能对为武装非国家行动者提供的金融机制进行调查。绝不应认为因缺乏资料就表示小组不关注这些战斗员的赞助者和供资者。毫无疑问，只是因为目前正在发生的军火禁运财政方面违反事件，才有可能出现最近观察到的武装非国家行动者迅速向前发展的情况。

第六部分 旅行禁令

一. 旅行禁令违反情况

165. 专家小组继续搜集有关广泛不遵守旅行禁令的证据。列入名单的许多官员和商人在专家小组在蒙罗维亚期间正在旅行，专家小组无法见他们。2003 年 3 月 5 日，运输部长 Joe Mulbah 在班珠尔登上了 SN Brussels 213 航班前往蒙罗维亚。对他来说不幸的是，他的座位就在乘机从布鲁塞尔前往蒙罗维亚的专家小组委员会主席的座位旁边。他并没有安全理事会制裁委员会旅行限制豁免。

166. 2003 年 1 月 28 日，泰勒总统也在阿拉伯利比亚民众国苏尔特国际机场作了未经授权的停留。专家小组了解到阿拉伯利比亚民众国和利比里亚就此问题给安全理事会关于这个问题的委员会的信件已被收到。根据当天格林威治时间 21 时 15 分所发的官方的民众国通讯社的报道：“泰勒总统受到盛大欢迎，Abu-Bakr Yunis Jabir 少将率代表团欢迎他。在场的还有全国人民委员会非洲统一事务秘书、苏尔特行政区的人民大会秘书和人民委员会秘书、武装人民的许多官员、利比亚人民驻利比里亚主席团秘书以及利比里亚驻民众国大使及大使馆工作人员”。

167. 专家小组在访问特里波利时，与全国人民委员会非洲统一事务秘书详细讨论了泰勒总统的访问。该秘书形容这一访问是技术性加油停留，民众国通讯社驻苏尔特记者的报道过头了。但这不能解释为什么全国人民委员会非洲统一事务秘书、利比亚人民驻利比里亚主席团秘书以及利比里亚驻利比亚阿拉伯民众国大使能够迅速聚集在苏尔特欢迎泰勒总统。

168. 专家小组注意到途经阿比让的违反禁令行为显著下降。自 2002 年 9 月冲突爆发以来，禁令名单上的个人更愿意前往阿克拉或由该地过境。专家小组根据国家当局、多名目击者以及对 2002 年 9 月至 2003 年 3 月期间由罗伯茨国际机场起飞的航班的旅客清单的审查提供了许多违反行为：

- 海洋事务专员 Benoni Urey, 2002 年 5 月 9 日在阿比让(见附件九)。还有人在 2003 年 3 月 16 日前往阿克拉的 GH-512 航班上看见 Urey;
- Mousa Cisse, 2003 年 2 月 18 日乘坐前往阿克拉的 GH-533 号航班;
- Mohamed Salame, 2003 年 1 月 23 日乘坐从蒙罗维亚前往阿比让的 Weasua XA005 号航班;
- Gus Kouwenhoven, 2002 年 12 月 6 日乘坐从蒙罗维亚前往阿比让的 Weasua XA005 号航班。专家小组还知道他在 2003 年 3 月和 4 月期间两次离开蒙罗维亚，尽管他的名字不在专家小组审查的旅客清单上。专家小组再一次怀疑他一定是用虚构的名字旅行的;
- Jewel Taylor, 2001 年 6 月 5 日乘坐特别航班 ZS-LFW 前往阿比让。

169. 许多目击者向专家小组报告说，许多个人能够违反禁令，因为他们拥有多国国籍或有其他国家的居留证。例如，有可能在不接受比利时海关或移民官员检查的情况下在布鲁塞尔过境前往美国、法国、联合王国和其他国家。

Annex I

Meetings and consultations

Belgium

Private sector

Diamond High Council

Ducor World Airlines

Bulgaria

Government

Ministry of Foreign Affairs

Ministry of Defence

Military Police and Counterintelligence

National Investigation Agency

Ministry of the Interior

National Service «Counter Organized Crime»

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction

Private sector

Ducor World Airlines

Chad

Government

Ministry of Transports

Ministry of Public Works

Ministry of Finances

Ministry of Budget

Ministère de la défense nationale et anciens combattants victimes de guerre

Notes

A number of individuals have played a key part in some of the events noted in this report. The Panel appreciates those who agreed to be interviewed.

Given the sensitive nature of the subjects being investigated by the Panel, many individuals, however, spoke under conditions of confidentiality. Several interviewees have therefore not been listed.

Bilateral and multilateral agencies

UNDP

Côte d'Ivoire

Government

Ministry of Internal Affairs

Ministry of Defence

Diplomatic

Canada

France

United Kingdom

United States

French ceasefire forces in Ivory Coast (Opération Licorne)

Bilateral and multilateral agencies

UNDP

World Food Programme

Service de coopération technique international de police (SCTIP)

Interpol Subregional Bureau Abidjan

Private sector

Bureau France 2 Afrique

Lettre du Continent

Others

Modern Africa

Liberian Refugee Camp, Nicla

Ellen Johnson Sirleaf, Unity Party of Liberia

Kormah Development & Investment Corp.

France

Government

Ministry of Foreign Affairs

Diplomatic

Nigeria

Interpol, Lyon

Guinea

Government

Présidence de la République

Ministry of Mines and Geology

Ministry of Security

Ministry of Defence

National Direction of Civil Aviation

Agence de navigation aérienne

Commission nationale de lutte contre la prolifération et la circulation illicite des armes légères

Diplomatic

France

Mali

Senegal

Roberts Flight Information Region

Liberia

Government

Ministry of Land, Mines and Energy

Ministry of Commerce and Industry

National Port Authority

Task Force on application of resolution (1343) (2001)

Central Bank of Liberia

Liberian Produce Marketing Corporation

JFK Hospital

Diplomatic

European Union Commission

Czech Republic (Honorary Consul)

Egypt

Germany (Honorary Consul)

Guinea

Lebanon

India (Honorary Consul)

United States of America

Bilateral and multilateral agencies

Médecins sans frontières, France

UNDP

UNICEF

UNOL

UNHCR

Civil society

Lloyd's surveyor

Private sector

Abi Jaoudi & Azar Trading Corporation

Africa Motors

Bivac

Bridgeway Corporation

El' Nedin, Talal

Evergreen Trading Corporation

Ecobank Liberia Ltd.

LoneStar Airways

Lone Star Communication Corporation

Liberian Bank for Development & Investment

Mobil Oil

Monrovia Breweries Inc.

Oriental Timber Corporation, Joseph Wong

Royal Timber Company, Gus Kouwenhoven

St. Joseph Construction Corporation

Fishing boat skipper

Others

Voa camp for internally displaced persons

Jah Tono camp for internally displaced persons

Liechtenstein

Government

Financial Intelligence Unit

Private sector

Schreiber & Zindel Treuhand Anstalt

Libyan Arab Jamahiriya

Government

Secretary of General People's Committee for African Unity

Civil Aviation Authority

Multilateral and bilateral agencies

United Nations Resident Coordinator

Private sector

Buraq Air

Senegal

Government

Direction de l'aviation civile

Diplomatic

ASECNA

ICAO

Private sector

Exxon Mobil Corporation

Serbia and Montenegro

Government

Ministry of Foreign Affairs

Ministry of Defence

Ministry of the Interior

Federal Ministry of Transport

Ministry of Transport of the Republic of Serbia

Customs Authority of the Republic of Serbia

Private sector

Temex Company

Interjug AS

Diplomatic

Angola

Nigeria

Ghana

Guinea

Sierra Leone

Government

Ministry of Foreign Affairs

Government Gold and Diamond Office

Ministry of Mineral Resources

Ministry of Trade

Ministry of Justice

Customs and Excise Port Authority

National Security Advisers

Sierra Leone Army

Sierra Leone Police

Multilateral and bilateral agencies

Special Court

UNAMSIL

United Kingdom

Others

International Crisis Group

Mapeh camp of internees

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Foreign and Commonwealth Office

Others

Amnesty International

Global Witness

Fauna and Flora International

International Alert

The Royal Institute of International Affairs

Private sector

Africa Confidential

Camerapix, James Brabazon

Deloitte & Touche

Economist Intelligence Unit

United States of America

Private sector

Citigroup

Bilateral and multilateral agencies

Human Rights Watch

United Nations

Department of Political Affairs

Department of Peacekeeping Operations

Office for the Coordination of Humanitarian Affairs

UNDP

Permanent Missions

Bulgaria

France

Liberia

Liechtenstein

Singapore

Annex II

Sofitel hotel bill for Mr. Glay William



Localité Abidjanais d'Hôtellerie
S.A. au capital de 200 000 000 F. CFA

J° C.C. 99 083 24 H - RLC. 182 498
SIB : 008 00030 0030808158 Z
Crédit Lyonnais : 30002 797 677 X RIB 53
Régime Impôt : Réel
Centre Impôt : D.G.E

PRESIDENCE DE LA REP.

		08.01.03	FAC 4933		
27.12.02 au 07.01.03	HEBERGEMENT SEJOUR MR GLAY WILLIAM	2 950 875	20.	590 175	3 256 000
T V A	$2\ 950\ 875 \times 20.00\% =$	590 175			
	NON POURVUE / PAYABLE UPON RECEIPT GFA				3 256 000

Le montant des factures sera délivré à l'ordre du client à moins d'avis contraire. En cas de retard de paiement des intérêts seront calculés sur la base d'une fois et demie le taux de base.

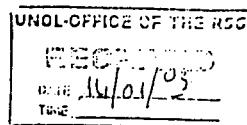
Annex III

**Letter from the Consul General of Côte d'Ivoire on the
whereabouts of Sam Bockarie**

République de Côte d'Ivoire
 Union - Discipline - travail
Consulat de Côte d'Ivoire
LIBERIA

January 14, 2003

Ref: 162/CCI-L/2003



Mr. Abou Mousa
 Special Representative of the
 Secretary General of the
 United Nations
 Monrovia, Liberia.

The Consulate of the Republic of Côte d'Ivoire extends its compliments to the Special Representative of the Secretary General of the United Nations in Liberia and has the honor to inform your good office about the presence in the Ivorian Town of Guiglo, a former RUF rebel commander Sam Bockarie, and some of his followers participating in the fighting in that region.

Reliable sources have told us that General "Mosquito" as Bockarie is better known, is in looting spree in the area, and brings his loots to the border with Liberia to sell.

The purpose of this letter is to ask that you inform the Secretary General about the development so that Sam Bockarie can be declared a wanted man by the United Nations.

I think strongly that this step should be taken in the interest of peace in the Ivory Coast.

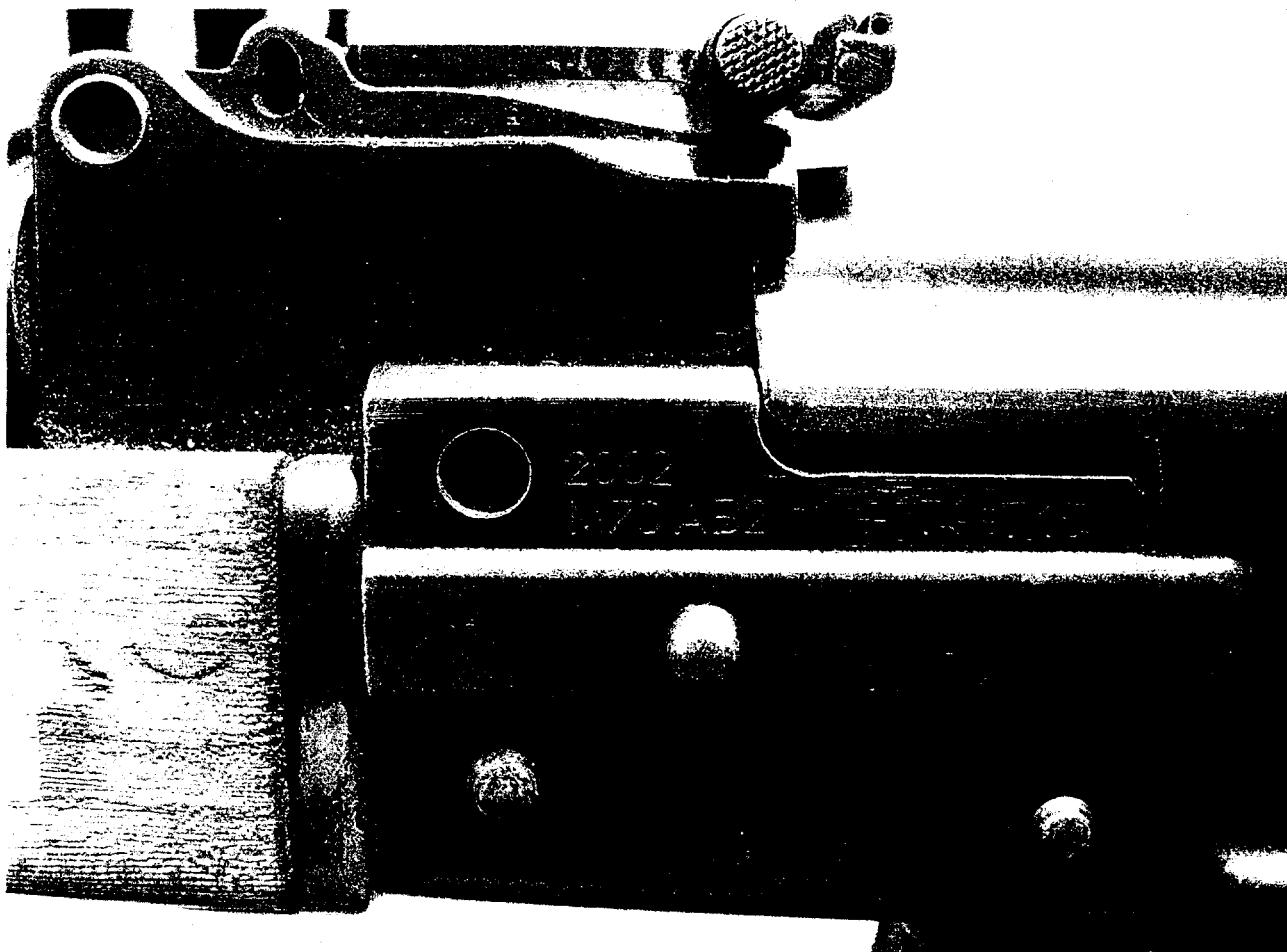
The Consulate of the Republic of Côte d'Ivoire in Monrovia avails itself of this opportunity to renew to the Special Representative of the Secretary General of the United Nations in Liberia the assurances of its highest consideration.

Prosper KOTCHOUÉ

CONSUL GENERAL
MONROVIA LIBERIA

Annex IV

Photograph of the serial number of AK-47 made in 2002 carried by an AFL soldier



Annex V

**Hotel registration of Slobodan Tešić, Director of Temex,
Mr. Dragaš and Mr. Jovan at the Royal Hotel, Monrovia,
on 1 August 2002**

Tesic Slobodan	101	8-01-02	002653229
Andres Martinez	105	8-01-02	0026544600
Ayigan Kasse	108	8-01-02	0026544621
Orhan Drabas	110	8-01-02	003282228
Alekic Jovan	210	8-01-02	002601358
Ararke	306	8-01-02	026732514
Japhet FCSU	102	8-03-02	
Bebut	07	8-4-2002	2863416
William Sharpe	305	8-5-2002	08/021232-99
William Sharpe	106	8-8-2002	—
Alwa Sibio	105	8-8-2002	153830
Spencer Thompson	203	8-8-2002	067674
Ahmed Islam	201	8-8-2002	140931908
Micapo	202	8-8-2002	232100
Kamal Thuo	103	8-8-2002	502188910
WILLIAMS	106	8-8-2002	!

Annex VI**Contract between Temex and Jeff Corporation****CONTRACT No. 2022**

Dated 23.03.2002.

This Agreement is made and entered into by and between:

1. "TEMEX CO" Preduzece za proizvodnju i trgovinu, Beograd, a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of Yugoslavia, represented herein by Mr.TESIC SLOBODAN, hereinafter referred to as Seller.

2."JEFF CORPORATION LTD.", a corporation duly organized and existing under and by virtue of the laws of Bulgaria, with office at 44-48 Kritchim Str. Sofia, Bulgaria, represented herein by Mr. PETAR KOSTADINOV SINAPOV, hereinafter referred to as Buyer.

Article No 1. Subject of the Contract

1.0. The subject of this Contract are the following goods:

Truck tires	Quantity
TRAYAL	/pcs./
11.00 R 20/ 16 pr TT	1.400
12.00 R 20/18 pr TT	1.800
315/80 R 22,5/18 pr TL	900

1.1. "SELLER" will be obliged to deliver and "BUYER" will be obliged to buy the products, which are the subject of this Contract.

Article No 2. Prices

2.0. The unit and total prices of the products which is the subject of this Contract are:

Truck tires	Quantity	Unit price	Total
TRAYAL	/Pcs./	US \$	US \$
11.00 R 20/ 16 pr TT	1400	125,60	175.840,00
12.00 R 20/18 pr TT	1800	149,20	268.650,00
315/80 R 22,5/18 pr	900	162,00	145.800,00
		TOTAL:	590.290,00

/five hundred ninety thousand two hundred ninety only/

2.1. The above mentioned prices are based EX work

Annex VII

**Photograph allegedly of a Guinean soldier in Liberia, fighting with
LURD**



REPUBLIQUE DE GUINEE:

Tegui - Justice - Saisinier



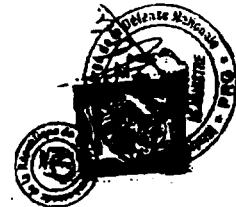
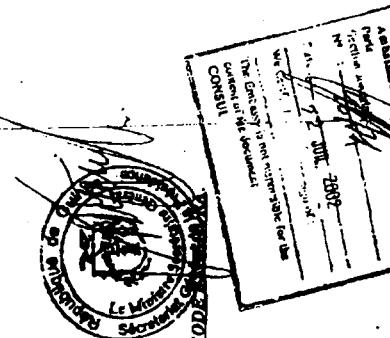
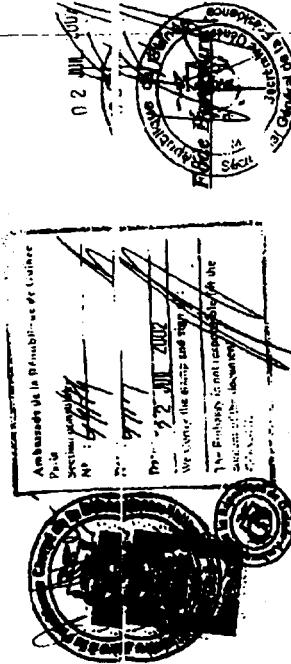
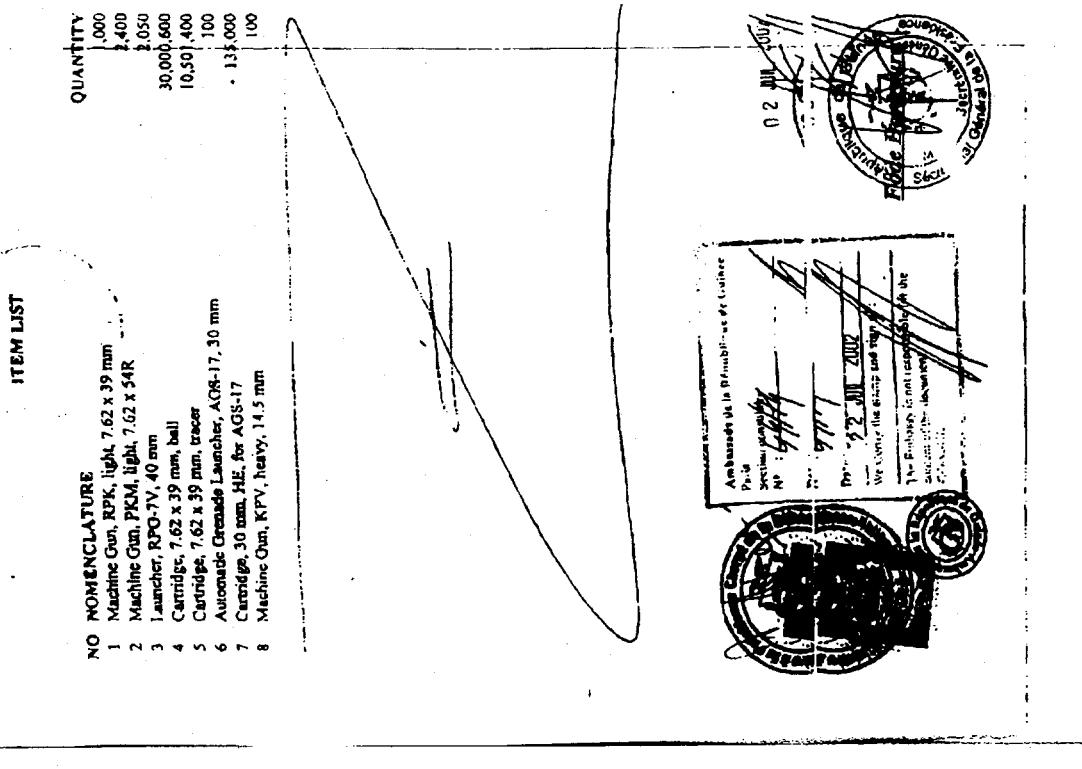
PRÉSIDENCE DE LA REPUBLIQUE
SECRETARIAT GÉNÉRAL
DE LA PRÉSIDENCE

N° 02 JUIN 2002

N° 1/132 /PRG/SOPRG
51/62
Le Ministre Secrétaire Général
Molyneux Ltd of Burgate
House
Knockhundred Row,Midhurst
West Sussex GU29 9DQ
United Kingdom.

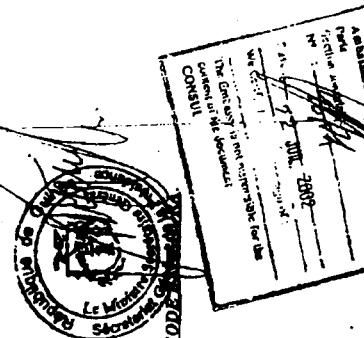
ITEM LIST

NO NOMENCLATURE	QUANTITY
1 Machine Gun, RPK, light, 7.62 x 39 mm	,000
2 Machine Gun, PKM, light, 7.62 x 54R	400
3 Launcher, RPG-7V, 40 mm	050
4 Cartridges, 7.62 x 39 mm, ball	30,000,000
5 Cartridges, 7.62 x 39 mm, tracer	10,501,400
6 Automatic Grenade Launcher, AGS-17, 30 mm	100
7 Cartridges, 30 mm, HE, for AGS-17	135,000
8 Machine Gun, KPV, heavy, 14.5 mm	100



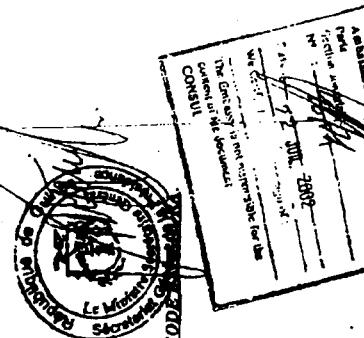
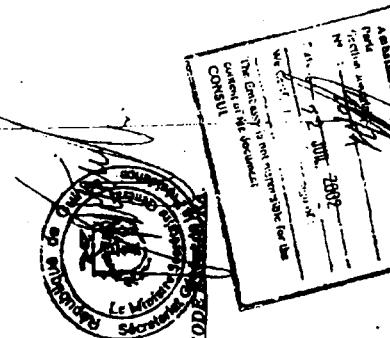
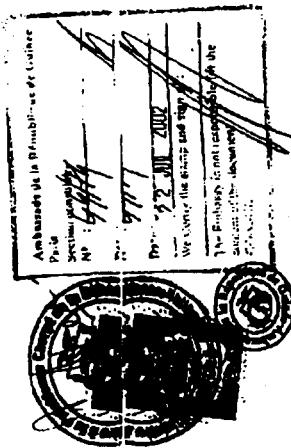
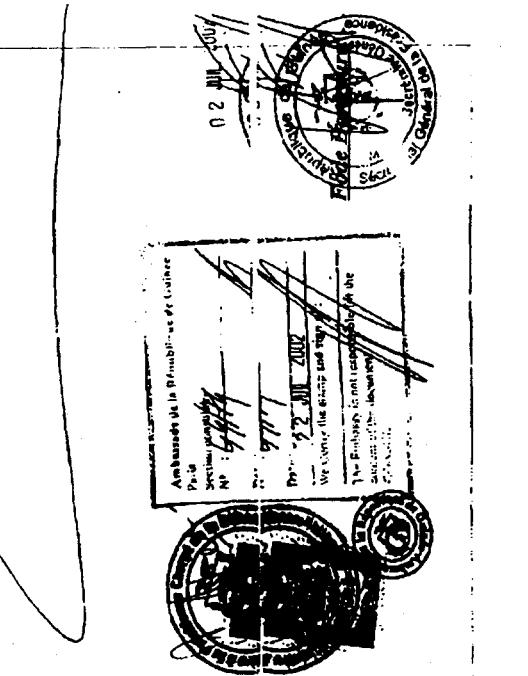
Sir
The General secretary of the Présidence of the Guinée République confirms that Molyneux Ltd of Burgate House Knockhundred Row,Midhurst,West Sussex GU29 9DQ, United Kingdom is authorized to procure and deliver the equipment list enclosed.

The general secretary of the Présidence confirms that enclose military equipment listed is for the exclusive use of the Armed Forces of Guinée République and not intended to be sold, transferred or exported to any third party or country



Annex VIII

A. False Guinean end-user certificate



B. Letter confirming that the Guinean end-user certificate is false

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
SECRETARIAT GENERAL
DE LA PRESIDENCE



REPUBLIQUE DE GUINEE
Travail - Justice - Solidarité

Conakry, le 04 FEV. 2003

10005 /PRG/SGPRG/SP/13

Le Ministre Secrétaire Général

SI

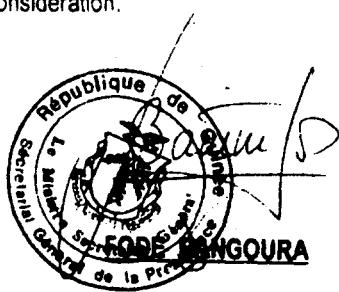
MONSIEUR VASILY PUGACHEV
PREMIER VICE-MINISTRE
DU MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
DE LA REPUBLIQUE DE BIOLORUSSIE

Monsieur le Premier Vice-Ministre,

Suite à votre lettre N°193/13 en date du 30 janvier 2003, j'ai l'honneur de vous notifier une fois de plus que le document consommateur final n°132/PRG/ SGPRG/ 51/ 82 sensé être sous ma signature est fausse et de nul effet. Cet usage de faux est condamné par la Loi guinéenne.

Nous attirons votre attention de n'entreprendre aucune négociation et vous saurons infiniment reconnaissant de votre entremise pour la mise à disposition de l'Ambassade de Guinée à Moscou, des auteurs de cette lettre.

En comptant sur votre bonne collaboration, je vous prie de recevoir, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.



Copie à l'Ambassade
De Guinée à Moscou.

Annex IX

Australian diamond fraud document



Orbal Marketing Services Liberia. Ltd.

98 UN Drive, Namba Point, Monrovia - Liberia

PROCEDURES FOR PURCHASING ROUGH DIAMONDS EX LIBERIA Through world agents: Orbital Marketing Services Liberia Limited

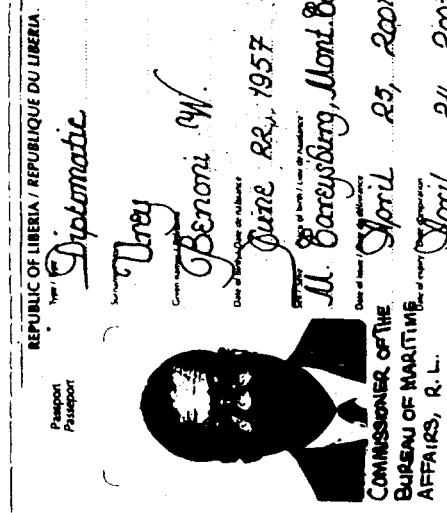
Buyer deposits funds in account of Liberian Consul in Melbourne, Australia, for which a Safe Keeping Receipt is issued together with written guarantee that funds will be held for the purchase of rough diamonds and for no other purpose or in the event of no agreement to purchase to be returned to buyer.

1. Buyer issues full details of requirements such as type carat size colour clarity and quantity.
2. Orbital Marketing Service will then arrange parcel of product to meet buyer requirement. This could take about 2 to 3 weeks depending upon Buyer's specification.
3. Buyer and/or Buyer's Valuer is issued with a visa from the Liberian Consulate in Melbourne Cost \$200 per visa.
4. Buyer and /or Buyer's Valuer fly to Liberian Capital, Monrovia to be met by official from Orbital Marketing Services Liberia on arrival at airport then taken to inspect the rough diamonds.
5. Buyer and/or Buyer's Valuer inspect the prepared package(s) and agree to purchase. Seals for the package(s) are then attached.
6. Upon acceptance of purchase all taxes and other Liberian government charges are then paid by the Seller to the Liberian Mines Department and all the necessary paperwork required for the export of the relevant package(s) of diamonds is completed.
7. The Australian Consul for Liberia then forwards payment by SWIFT transfer for the package(s) to Liberia. Buyer and /or Buyer's Valuer take delivery of the package(s) and are then escorted to airport for boarding of aircraft.
8. In order to test prove the aforementioned procedures the Buyer can commence with as little as US\$200,000 for the initial transaction.
9. All transaction to be in United States Currency.
10. The UN embargo has been lifted. Since the signing of the peace accord there are no longer any restrictions on trade with Liberia, including trade in rough diamonds. Diamonds can be purchased through the representative office of Orbital Marketing Services Liberia Ltd.

REPRESENTATIVE OFFICE ORBAL MARKETING SERVICE PTY LTD
ACN 005 034 088
600 Swan Street, Richmond, Victoria 3121, Australia
E-mail: orbalserv@bigpond.com Tel: (61-3) 9428 2800 Fax: (61-3) 9428 8709
R.M. JENKINS to OMS MELBOURNE AUSTRALIA
8/01/2003

Annex X

**Copy of passport and embarkation/disembarkation card for
Abidjan of the Liberian Commissioner of Maritime Affairs,
Benoni Urey**



KL 525 UNUS/04/02

**CARTE INTERNATIONALE
EMBARQUEMENT / DEBARQUEMENT
INTERNATIONAL EMBARKATION / DISEMBARKATION CARD**

Imprimée

Rey _____
Liberia _____
Title _____
Insc. 72 - CC - 57
Year: Month Year: _____
Insc. Chirreysburg
IBRA
Liberia
Foreign Bureau of Maritime Affairs
" SINKOR, Monrovia
Le pays: 90 Tigray Hotel, Monrovia
New York
Ville: _____
Visa n°: _____
Date: 04/01/04
Délivré le 04/01/04
Duration of validity: _____

**DEPARTEMENT DU TOURISME
DEPARTMENT OF TOURISM** F 61
109/02
Départ / Departure
Dans le pays pour les arrivées
A l'étranger pour les départs
Reason for arriving passengers
Reason for departing passengers
Purpose of travelling
1. 3* Résident / Resident
2. 4* Conférence / Conference
3. 5* Famille / Family
Reasons for travel
Reasons for travel
Reasons for travel
Reasons for travel
VOYAGEUR

Signed Holder
Signed Passport Officer

Annex XI

Map of Liberia

